

brother®

TZ  
TAPE

P-touch

2700

Court  
index  
P. 20

# Guide de l'utilisateur

Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser la P-touch pour la première fois.  
Conservez ce guide dans un lieu sûr afin de l'utiliser ultérieurement.



- 1 AVANT D'UTILISER VOTRE P-TOUCH
- 2 DÉMARRAGE
- 3 ÉDITION DE L'ÉTIQUETTE
- 4 IMPRESSION D'ÉTIQUETTES
- 5 UTILISATION DE LA MÉMOIRE
- 6 ENTRETENIR VOTRE P-touch
- 7 DÉPANNAGE
- 8 ANNEXE
- 9 INDEX

**Déclaration de conformité**  
(Europe/Turquie uniquement)

Nous, **BROTHER INDUSTRIES, LTD.**  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya, 467-8561, Japon

déclarons que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/CE et 2005/32/CE.

L'adaptateur AD-24ES est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2006/95/CE.

La Déclaration de conformité se trouve sur notre site Web. Visitez notre site à l'adresse <http://solutions.brother.com> -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (\*Sélectionnez la langue le cas échéant).

■ **Avis de publication et d'élaboration**

Ce manuel a été élaboré et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd., il couvre les dernières descriptions et caractéristiques du produit.

Les contenus de ce manuel, comme les caractéristiques de ce produit, sont susceptibles de changer sans préavis.

Brother se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques et les contenus mentionnés ici et ne peut être tenu responsable des éventuels dégâts (même d'importance) provoqués par la confiance placée dans les informations présentées, incluant, sans être limité, les erreurs typographiques ou autres liées à la publication.

© 2009 Brother Industries Ltd.

- Microsoft et Windows sont enregistrés comme marques de commerces de Microsoft Corporation, États-Unis.
- Macintosh et Mac OS sont des marques de commerce déposées d'Apple Inc.
- Les dénominations d'autres logiciels ou produits utilisés dans ce document représentent les marques de commerce ou les marques enregistrées des sociétés qui les ont développés.

## Sommaire

AVANT D'UTILISER VOTRE P-TOUCH.....	4
Mesures préventives de sécurité.....	4
Mesures préventives générales.....	7
Symboles utilisés dans ce guide.....	7
<b>DÉMARRAGE.....</b>	<b>8</b>
Désemballer votre P-touch.....	8
Description générale.....	9
Ecran LCD et Clavier.....	10
Ecran à cristaux liquides.....	10
Noms et fonctions des touches.....	11
Bloc d'alimentation.....	13
Pile.....	13
Adaptateur CA.....	14
Insertion de la cassette.....	15
Mise sous/hors fonction.....	17
Créer la première étiquette.....	18
Court index.....	20
Avance du ruban.....	21
Ecran à cristaux liquides.....	21
Contraste de l'écran à cristaux liquides.....	21
Mode d'affichage.....	22
Rétro-éclairage.....	22
Régler les langues et l'unité.....	23
Langue.....	23
Unité.....	23
<b>ÉDITION DE L'ÉTIQUETTE.....</b>	<b>24</b>
Saisie et édition de texte.....	24
Saisie du texte au clavier.....	24
Ajout d'une nouvelle ligne.....	24
Ajout d'un Nouveau bloc.....	24
Déplacement du curseur.....	24
Insertion de texte.....	25
Insérer une Tabulation.....	25
Suppression de texte.....	25

.....	
Saisie des symboles .....	26
Saisie des symboles à l'aide de la touche .....	26
Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole .....	26
Utilisation de la fonction de Mise à jour des symboles .....	27
Saisie des caractères accentués .....	29
Réglage des attributs des caractères .....	31
Régler les attributs des caractères par étiquette .....	31
Régler les attributs des caractères pour chaque ligne .....	31
Régler le style Adaptation automatique .....	35
Réglage des attributs étiquette .....	36
Utilisation des Mises en page à formatage automatique .....	38
Utilisation des Modèles – Exemple : création de l'identification d'un bien .....	38
Utilisation des mises en page de bloc .....	43
Utilisation de la fonction Date et heure .....	48
Réglage de l'horloge .....	48
Réglage du format de la Date et heure .....	49
Réglage de l'horodateur .....	51
[Heure] .....	51
[Format de l'horodatage] .....	52
[Avancement] .....	53
Création d'une étiquette code à barres .....	54
Réglage des paramètres code à barres .....	54
Saisie des données code à barres .....	55
Edition et suppression d'un code à barres .....	57
<b>IMPRESSION D'ÉTIQUETTES .....</b>	<b>58</b>
Prévisualisation de l'étiquette .....	58
Impression d'une étiquette .....	58
Impression d'un seul exemplaire .....	59
Impression des copies multiples .....	59
Étiquettes à numérotation automatique .....	60
Impression en miroir .....	61
Options de coupure ruban .....	62
Coupure manuelle .....	64
Régler la précision de la longueur de l'étiquette .....	64
Application des étiquettes .....	65
<b>UTILISATION DE LA MÉMOIRE .....</b>	<b>66</b>
Stocker une étiquette dans la mémoire .....	66
Ouvrir un fichier d'étiquette stocké .....	67
Imprimer un fichier d'étiquette stocké .....	68
Supprimer un fichier d'étiquette stockée .....	69

---

ENTRETENIR VOTRE P-touch .....	70
<hr/>	
Réarmement de la P-touch .....	70
Entretien .....	70
Nettoyage de l'unité principale .....	70
Nettoyage de la tête d'impression .....	70
Nettoyage du coupe-ruban .....	71
<hr/>	
DÉPANNAGE .....	72
<hr/>	
Quoi faire quand... ..	72
Messages d'erreur.....	75
<hr/>	
ANNEXE .....	80
<hr/>	
Fiche technique.....	80
Accessoires.....	83
<hr/>	
INDEX .....	89
<hr/>	

# AVANT D'UTILISER VOTRE P-TOUCH

Nous vous remercions d'avoir choisi la P-touch 2700.

Votre nouvelle P-touch est un système d'étiquetage facile à manœuvrer et riche en options, qui rend la création d'étiquettes professionnelles de haute qualité un jeu d'enfant. En plus d'une création d'étiquette simplifiée grâce à des mises en page d'étiquettes pré-formatées, le logiciel d'édition P-touch propose un formatage avancé d'étiquettes, de formats de blocs, de codes à barres et des fonctions de numérotation automatique.

## Mesures préventives de sécurité

Pour éviter les blessures et les dégâts, des remarques d'importance sont signifiées par l'utilisation de divers symboles.

Vous trouverez plus loin les symboles et leur signification:

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Vous indique quoi faire pour éviter les blessures.
 <b>ATTENTION</b>	Vous indique les procédures à suivre pour éviter d'endommager la P-touch.

Les symboles utilisés dans ce manuel sont les suivants:

	● L'icône de configuration incorrecte vous informe des fonctionnements et aux dispositifs qui ne sont pas compatibles avec la P-touch. (Par exemple, le sigle à gauche est un avertissement contre le démontage).
	● L'icône des instructions spéciales indique des manipulations à effectuer. (Par exemple, le sigle à gauche indique qu'il faut retirer la fiche électrique de la prise).

## AVERTISSEMENT

### P-touch

Suivre ces instructions pour éviter les incendies, les dégâts, l'électrocution et l'étouffement.

-  Ne pas désassembler la P-touch. Pour toute inspection, réglage ou réparation sur la P-touch, contacter le revendeur ou centre de service client autorisé le plus proche.

 Ne pas laisser tomber, frapper ou cogner la P-touch.

 Ne toucher aucune des pièces métalliques situées près de la tête d'impression. La tête d'impression chauffe beaucoup lors du fonctionnement et reste chaude immédiatement après usage. Ne pas la toucher directement avec les mains.

 N'exposez surtout pas la P-touch à l'eau, sous quelque forme que ce soit.
-  Ne pas utiliser la P-touch si un objet étranger est posé dessus. Si de l'eau, une substance métallique ou un corps étranger pénètre dans la P-touch: débrancher l'alimentation, retirer les piles et contacter le revendeur ou le service client autorisé le plus proche.

 Débarrassez-vous des sacs plastiques comme il se doit ; ne laissez pas les bébés ni les enfants s'en emparer. Ne portez jamais, et ne jouez jamais avec un sac plastique.

 Débrancher l'alimentation, retirer les piles immédiatement et arrêter l'utilisation en cas d'odeur, de réchauffement, de décoloration, de déformation ou de tout autre anomalie lors de son utilisation ou de son stockage.

### Pile

Suivre ces quelques instructions pour éviter les fuites, le réchauffement ou la rupture de la pile.

-  Ne pas jeter dans le feu, réchauffer ou démonter la pile.

### Adaptateur CA

Suivre ces instructions pour éviter les incendies, l'électrocution ou la panne.

-  Toujours utiliser l'adaptateur CA suggéré (AD-24ES).
-  Ne pas surcharger la prise d'alimentation.
-  Ne pas laisser tomber, frapper ou endommager la P-touch.
-  Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ou la prise et ne pas endommager ou modifier ces derniers. Ne pas plier ou tirer de force le cordon d'alimentation.
-  Ne pas utiliser un cordon d'alimentation détérioré.
-  Ne pas toucher l'adaptateur courant alternatif ou la fiche d'alimentation à mains nues.
-  Ne pas utiliser d'adaptateur de CA dans des lieux très humides comme des salles de bain.
-  S'assurer que la fiche secteur est complètement insérée dans la prise d'alimentation. Ne pas utiliser une prise desserrée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### ATTENTION

#### **Pile**

Suivre ces quelques instructions pour éviter les fuites, le réchauffement ou la rupture de la pile.

-  Ne pas utiliser en même temps anciennes et nouvelles piles.
-  Ne pas mélanger piles alcalines avec d'autres types de piles.
-  Ne pas inverser positif et négatif.
-  Retirer les piles si vous ne pensez pas utiliser la P-touch pendant une période prolongée.

#### **Adaptateur CA**

-  S'assurer de déconnecter l'adaptateur courant alternatif de la prise d'alimentation et de la P-touch cette dernière n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
-  Toujours tenir la fiche lorsque le cordon d'alimentation est débranché de la prise d'alimentation.

#### **Coupe-ruban**

Suivre ces instructions pour éviter les blessures et les dégâts sur la P-touch.

-  Ne pas toucher la lame de l'unité de coupe-ruban.
-  Ne pas ouvrir le couvercle du compartiment de la cassette quand l'unité coupe-ruban est en cours d'utilisation.
-  Ne pas appliquer une pression excessive sur l'unité de coupe-ruban.

#### **Utilisation/Stockage**

Suivre ces instructions pour éviter les blessures et les dégâts sur la P-touch.

-  Placer la P-touch sur une surface plane et stable, telle qu'un bureau.
-  Ne placer aucun objet lourd sur la P-touch.

#### **Mémoire**

-  Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de défaillance ou de réparation de la P-touch, ou bien si la pile expire.
-  Si la P-touch est débranchée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format seront perdus. Tous les fichiers texte stockés dans la mémoire et les paramètres d'heure également perdus.

#### **Ruban**

-  Selon l'endroit, les matériaux et les conditions environnementales, l'étiquette peut se décoller ou devenir indécollable, la couleur de l'étiquette peut changer ou se décalquer sur d'autres objets. Avant d'appliquer l'étiquette, vérifier les conditions et la nature des matériaux. Tester l'étiquette en collant un petit morceau sur une zone discrète de la surface souhaitée.

## Mesures préventives générales

- Ne pas utiliser la P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que ceux décrits dans ce guide. Autrement, des accidents peuvent se produire ou la machine peut être endommagée.
- Utiliser uniquement des cassettes TZ de Brother avec cette machine. Ne jamais utiliser de rubans ne portant pas la marque **TZ**.
- Ne pas tirer ou presser le ruban trouvé dans la cassette.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans la fente de sortie du ruban, du connecteur de l'adaptateur courant alternatif ou du port USB etc.
- Ne pas essayer d'imprimer des étiquettes à l'aide d'une cassette vide ou sans aucune cassette insérée dans la P-touch. Cela endommagera la tête d'impression.
- Ne pas toucher la tête d'impression avec les doigts.
- Ne pas nettoyer la machine avec de l'alcool ou tout autre solvant organique. Utiliser uniquement un chiffon doux et sec.
- Ne pas laisser la P-touch exposée à la lumière directe du soleil, près des chaufferettes ou d'autres appareils chauds, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées, à une humidité élevée ou à la poussière. Plage de température standard de fonctionnement : (10°C à 35°C).
- Il est recommandé d'utiliser le câble USB fourni avec la P-touch. En cas d'utilisation d'un autre câble USB, s'assurer de la qualité de ce dernier.
- Faire attention à ne pas effacer le CD-ROM. Ne pas mettre le CD-ROM à un endroit exposé à des températures basses ou élevées. Ne pas mettre d'objets lourds sur le CD-ROM et ne pas le plier.
- Le logiciel sur le CD-ROM est conçu pour être utilisé avec la P-touch et peut être installé sur plusieurs ordinateurs personnels.
- Nous vous recommandons fortement de lire avec attention le Guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre P-touch, puis de le conserver à proximité pour de futures références.

## Symboles utilisés dans ce guide

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce guide pour indiquer des informations complémentaires.

- ⚠ : Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent entraîner des dommages ou des blessures, si ignorées, ou des opérations qui provoqueront des erreurs.
- 💡 : Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent vous aider à comprendre la P-touch ou à l'utiliser d'une manière plus efficace.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# DÉMARRAGE

---

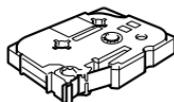
## Désemballer votre P-touch

Vérifier que le paquet contient les articles suivants avant d'utiliser votre P-touch.

**P-touch PT-2700**



**Cassette à ruban TZ**



**CD-ROM**



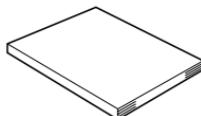
**Câble USB**



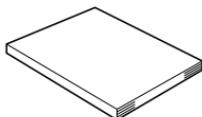
**Adaptateur CA**



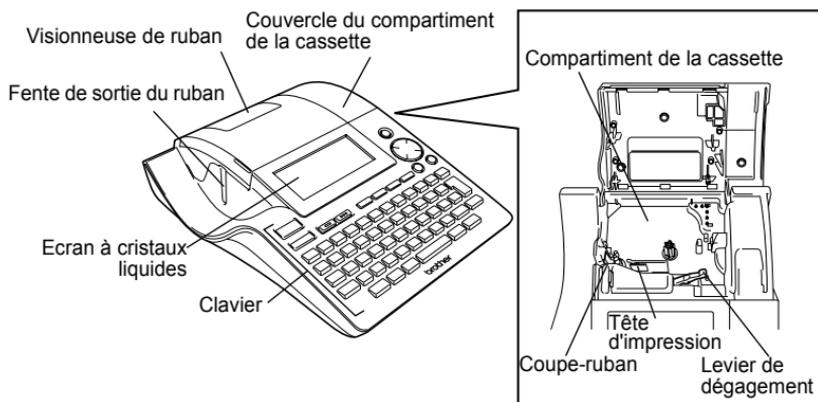
**Guide de l'utilisateur**



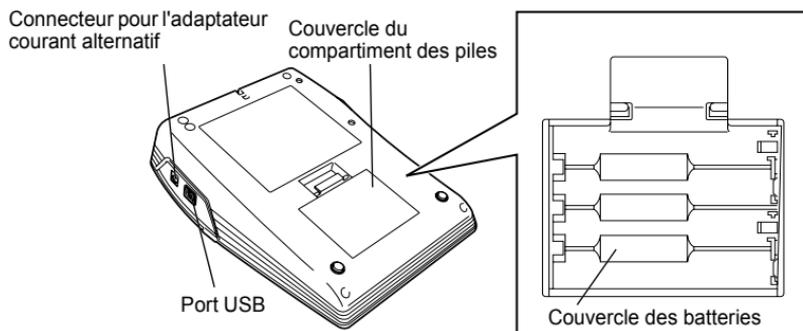
**Guide d'installation du logiciel**



## Description générale



À l'expédition de l'usine, l'écran à cristaux liquides est couvert par une feuille de protection contre les endommagements. Enlever cette feuille avant d'utiliser la P-touch.



1

2

3

4

5

6

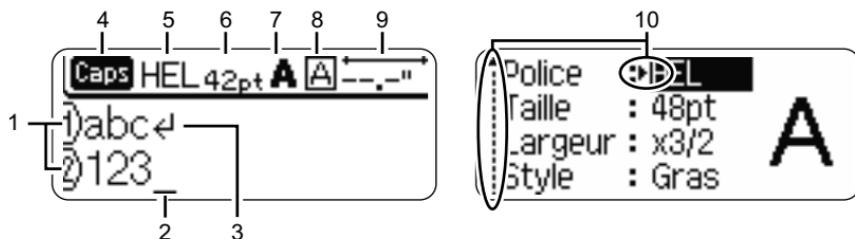
7

8

9

## Ecran LCD et Clavier

### Ecran à cristaux liquides



#### 1. Numéro de ligne

Affiché au début de chaque ligne, ce marquage indique le numéro de ligne dans la mise en page de l'étiquette.

#### 2. Curseur

Indique la position actuelle du curseur. De nouveaux caractères sont saisis à gauche du curseur et le caractère à gauche du curseur est supprimé lorsque la touche  est pressée.

#### 3. Marquage de retour

Indique la fin d'une ligne de texte.

#### 4. Mode Maj

Indique que le mode Maj est activé.

#### 5~8. Guide de style

Indique les réglages courants de la police des caractères (5), de la dimension des caractères(6), du style des caractères (7) et du cadre (8).

#### 9. Longueur ruban

Indique la longueur du ruban pour le texte saisi.

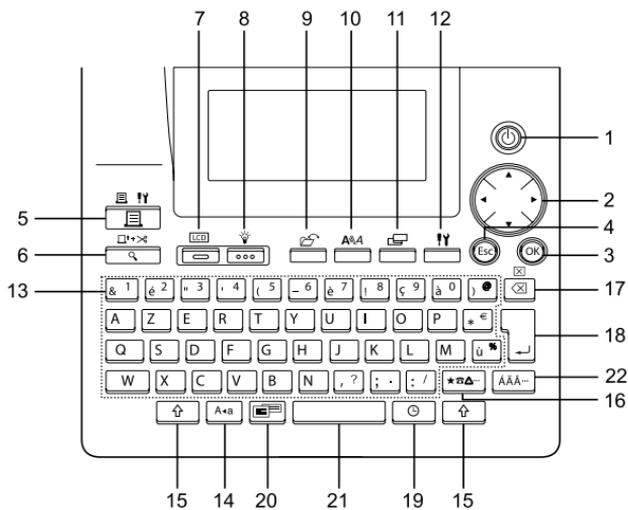
#### 10.Sélection du curseur

Indique qu'il est possible d'utiliser les touches curseur afin de sélectionner les articles présents à l'écran. Employer les touches ▲ et ▼ pour sélectionner un article du menu, et les touches ◀ et ▶ pour changer le réglage.



Se reporter à "Ecran à cristaux liquides" à la page 21 pour modifier le contraste et le mode d'affichage et pour allumer/éteindre le rétrochargeuse.

## Noms et fonctions des touches



1. (Alimentation):  
Met la P-touch sous/hors tension.
2. (▲ ▼ ◀ ▶):
  - Fait déplacer le curseur en direction de la flèche lors de la saisie ou de l'édition des caractères, lors de la saisie des symboles ou des caractères accentués ou bien lors du réglage des attributs étiquette dans les menus de fonctions.
  - Lors du réglage de la date et de l'heure dans les paramètres d'horloge, utiliser ▲ et ▼ pour augmenter/réduire les nombres.
3. :  
Sélectionne l'option affichée lors du réglage des attributs étiquette dans les menus de fonctions, ou lors de la saisie des symboles ou des caractères accentués.
4. (Échappement):  
Annule la commande courante et fait retourner l'afficheur à l'écran de saisie de données ou à l'étape précédente.
5. (Impression):
  - Fait imprimer sur le ruban le dessin de l'étiquette courante.
  - Ouvre le menu Options d'impression si elle est utilisée avec la touche .
6. (Prévisualisation):
  - Fait afficher un aperçu de l'étiquette.
  - Fait avancer 23 mm de ruban vierge puis coupe automatiquement la bande lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec la touche .
7. (Mode):  
Utiliser cette touche pour changer le mode d'affichage de l'écran de saisie et l'affichage de l'horloge.
8. (Lumière):  
Allume ou éteint le rétro-éclairage de l'écran LCD.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉMARRAGE

---

### 9. (Fichier):

Ouvre le menu Fichier, à partir duquel il est possible d'imprimer, d'ouvrir, de sauvegarder ou d'effacer les étiquettes les plus fréquemment utilisées dans la mémoire des fichiers.

### 10. (Texte):

- Ouvre le menu Texte, à partir duquel il est possible de régler les attributs des caractères de l'étiquette.
- Les attributs des caractères peuvent être déterminés pour chaque ligne de l'étiquette quand le menu Texte est ouvert en combinaison avec la touche .

### 11. (Étiquette):

Fait ouvrir le menu Etiquette, à partir duquel il est possible de régler les attributs étiquette de l'étiquette.

### 12. (Configuration):

- Ouvre le menu Configuration, à partir duquel il est possible de régler les préférences de fonctionnement de la P-touch.

### 13. ~ :

- Utiliser ces touches pour saisir des lettres ou des numéros.
- Les majuscules et les symboles peuvent être saisis en utilisant ces touches en combinaison avec  ou .

### 14. (Maj):

Active et désactive le mode Maj. Lorsque le mode Maj est activé, les majuscules peuvent être saisies en pressant simplement la touche caractère.

### 15. (Majuscule):

Utiliser cette touche en combinaison avec les touches littérales et numériques pour saisir des majuscules ou les symboles indiqués sur les touches numériques.

### 16. (Symbole):

- Utiliser cette touche pour sélectionner et saisir un symbole de la liste de symboles disponibles.
- Ouvre l'écran de Entrée Code barres pour saisir les données du code à barres lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec la touche .

### 17. (Effacement arrière):

- Efface le caractère à gauche du curseur.
- Efface tous les textes saisis ou tous les textes et les paramètres actuels d'étiquette quand elle est utilisée en combinaison avec la touche .

### 18. (Saisir):

- Fait entrer une nouvelle ligne lors de la saisie du texte.
- Saisit un nouveau bloc quand elle est utilisée en combinaison avec la touche .

### 19. (Heure):

- Saisit la date / heure sélectionnée à la position du curseur dans l'écran de saisie de texte.
- L'horloge apparaît quand elle est utilisée en combinaison la touche .

### 20. (Formatage Automatique):

Ouvre le menu Formatage Automatique, à partir duquel il est possible de créer des étiquettes à l'aide des modèles prédéfinis ou des formats de blocs.

### 21. (Espace):

- Fait saisir un espace blanc.
- Rétablit la valeur par défaut du paramètre.
- Insère une tabulation à la position du curseur dans l'écran de saisie du texte lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec .

### 22. (Accent):

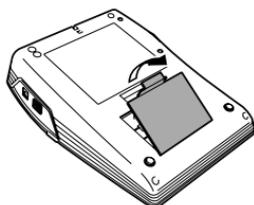
Utiliser cette touche pour sélectionner et saisir un caractère accentué.

## Bloc d'alimentation

### Pile

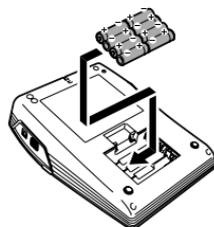
- 1** Après s'être assuré que l'alimentation est coupée, retirer le couvercle du compartiment des piles sur l'arrière de la machine. Si les piles sont toujours dans l'unité, les retirer.

! S'assurer que l'unité est bien éteinte lors de la pose des piles.

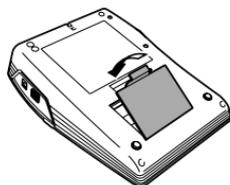


- 2** Insérer huit nouvelles **piles alcalines** (LR6) et s'assurer que les pôles sont dans les positions correctes.

! Toujours remplacer les huit batteries simultanément.



- 3** Fermer le couvercle du compartiment des piles en insérant les trois crochets arrière dans les fentes de la machine, puis presser fermement jusqu'à entendre un clic.



- ! • Retirer les piles si vous ne pensez pas utiliser la P-touch pendant une période prolongée.  
 • Lorsque la P-touch est débranchée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format seront perdus. Tous les fichiers texte stockés dans la mémoire et les paramètres d'heure seront aussi perdus.

1

2

3

4

5

6

7

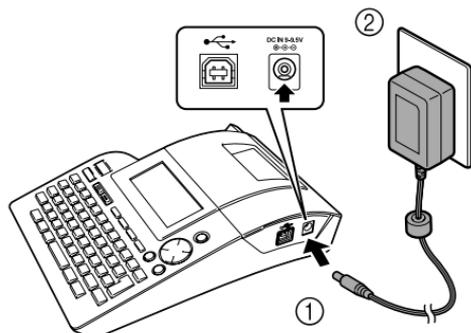
8

9

## DÉMARRAGE

---

### Adaptateur CA



**1** Insérer la fiche de l'adaptateur courant alternatif dans le connecteur marqué DC IN 9-9,5V de la P-touch.

**2** Insérer la fiche de l'adaptateur courant alternatif dans la prise électrique standard.

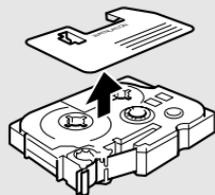
- ! Mettre la P-touch hors tension avant de déconnecter l'adaptateur courant alternatif.
- Débrancher l'adaptateur courant alternatif de la P-touch et de la prise électrique si vous avez l'intention de ne pas utiliser la P-touch pendant une période prolongée.
- Ne pas tirer ou plier le cordon de l'adaptateur courant alternatif.
- N'utiliser que l'adaptateur courant alternatif (AD-24ES) conçu exclusivement pour la P-touch. Si cette instruction n'est pas respectée, un accident ou des dommages peuvent se produire. Brother ne sera responsable d'aucun accident ou endommagement résultant de l'utilisation d'un autre adaptateur courant alternatif que celui spécifié.
- Ne pas brancher l'adaptateur courant alternatif à une prise électrique non-standard. Si cette instruction n'est pas respectée, un accident ou des dommages peuvent se produire. Brother ne sera responsable d'aucun accident ou endommagement résultant de l'utilisation d'une prise électrique non-standard.
- Lorsque la P-touch est débranchée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format seront perdus. Tous les fichiers texte stockés dans la mémoire et les paramètres d'heure seront aussi perdus.

💡 Pour la sauvegarde de la mémoire et des paramètres d'horloge, lorsque l'adaptateur secteur est débranché de la P-touch, utiliser des piles alcalines LR6.

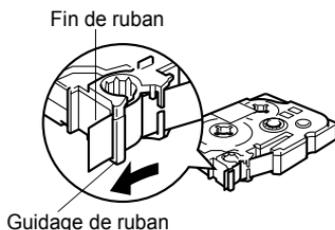
## Insertion de la cassette

Des cassettes à ruban de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm ou 24 mm peuvent être utilisées pour la P-touch. N'utiliser que des cassettes qui portent le marquage **TZ**.

- ❗ Si la nouvelle cassette est équipée d'une butée, s'assurer de la retirer avant d'insérer la cassette.



- 1** Vérifier que la fin du ruban n'est pas courbée et qu'elle passe bien par le guidage.

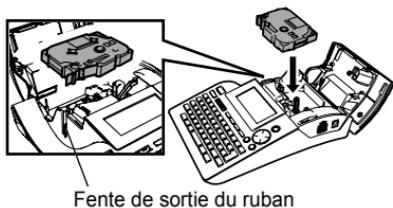


- 2** Après s'être assuré que l'unité est bien éteinte, ouvrir le compartiment des piles. S'il y a déjà une cassette dans la machine, la retirer en la tirant vers le haut.



- 3** Insérer la cassette dans le compartiment correspondant, avec la fin du ruban en face de la fente de sortie du ruban de la machine, ensuite appuyer fermement jusqu'à entendre un clic.

- ❗ Lors de l'insertion de la cassette, s'assurer que le ruban et le ruban encreur ne grippent pas à la tête d'impression.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉMARRAGE

---

- 4** Fermer le compartiment des piles.

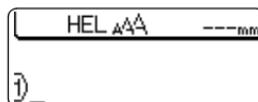


- ⚠
- S'assurer que le levier de dégagement est en haut lorsque le couvercle du compartiment de la bande est fermé. Le couvercle du compartiment de la bande ne peut être fermé si le levier de dégagement est enfoncé.
  - S'assurer de faire avancer le ruban afin d'annuler tout écart du ruban et du ruban encrreur après avoir effectué la mise en place de la cassette. Se reporter à "Avance du ruban" à la page 21.
  - **Ne pas tirer l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cette action mènera à la décharge du ruban encrreur avec le ruban.**
  - Stocker les cassettes dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil et des endroits poussiéreux, humides et surchauffés. Utiliser la cassette aussi vite que possible après avoir ouvert le paquet fermé hermétiquement.

## Mise sous/hors fonction

Appuyer sur la touche  pour mettre en fonction la P-touch.

Appuyer de nouveau sur la touche  pour mettre hors fonction la P-touch.



- La P-touch est équipée d'une fonction de sauvegarde de puissance qui la met automatiquement hors tension si aucune touche n'est pressée pendant une période prolongée et dans certaines conditions de fonctionnement. Se reporter au tableau Temps de mise hors tension automatique pour plus de détails.
- Si des piles sont insérées ou que la P-touch est connectée à une prise électrique via l'adaptateur courant alternatif, les informations de la session précédente seront affichées lors de la mise sous tension.

### ● Temps de mise hors tension automatique ●

	P-touch uniquement	Connectée à l'ordinateur personnel
Avec adaptateur CA	8 heures	8 heures
Avec pile	5 minutes	5 minutes sans aucune opération. 1 heure après impression sur l'ordinateur.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Créer la première étiquette

### ■ Créer une étiquette avec P-touch

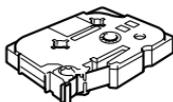
#### 1 | Préparer la P-touch.

Insérer les batteries et/ou brancher l'adaptateur secteur.



P. 13

Placer une cassette.



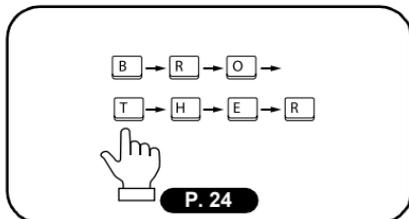
P. 15

Allumer la P-touch.



P. 17

#### 2 | Saisir le texte de l'étiquette.

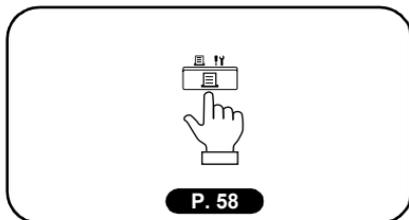


En plus de la saisie de textes, la P-touch offre toute une gamme de fonctions d'édition.

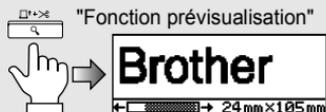
"Créer des étiquettes comme celles-ci"



#### 3 | Imprimer l'étiquette.



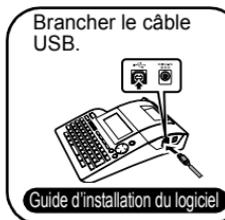
Il est possible de visualiser la mise en page de l'étiquette avant de l'imprimer. La prévisualisation avant impression permet d'éviter de gâcher de la bande sur des étiquettes incomplètes.



## ■ Créer une étiquette à l'aide d'un ordinateur

**1** Préparer la P-touch. (Se reporter à l'étape 1 de la section précédente.)

**2** Préparer l'ordinateur.



**3** Saisir le texte de l'étiquette à l'aide de P-touch Quick Editor.



**4** Imprimer l'étiquette.



💡 La P-touch Quick Editor (logiciel d'édition d'étiquettes simples) est idéale pour créer des étiquettes simples.

Pour créer des étiquettes plus complexes, utiliser P-touch Editor (logiciel d'édition d'étiquettes complet).

"P-touch Editor"



"Créer des étiquettes complexes comme celles-ci"



1

2

3

4

5

6

7

8

9



Cette section fournit un accès rapide et facile aux informations sur les tâches souvent exigées par les utilisateurs.

Il ne faut que chercher votre tâche ci-dessous et aller ensuite à la page indiquée.

Si la tâche cherchée n'y est pas comprise, essayer à la page Sommaire ou Index.



**Saisir le texte, des symboles et des caractères accentués...**

---

Saisir le texte/symboles/caractères accentués

---

**P. 24**



**Formater l'étiquette...**

---

Fonctions de formatage texte/étiquette

---

**P. 31**



**Modifier les réglages de marges et de coupe...**

---

Options de coupe ruban

---

**P. 62**



**Pour ajouter la date et l'heure sur les étiquettes...**

---

Fonction Heure et date

---

**P. 48**



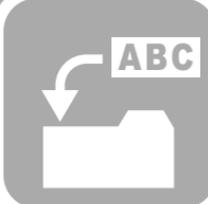
**Imprimer des copies multiples (à numérotation automatique)...**

---

Fonctions de numérotation automatique/copies multiples

---

**P. 59**



**Sauvegarder la mise en page de l'étiquette...**

---

Fonction mémoire des fichiers

---

**P. 66**

## Avance du ruban

La fonction Avance et Coupure fait avancer 23 mm de ruban vierge, ce qui peut être nécessaire lors de l'installation d'une nouvelle cassette.

- ! • S'assurer de faire avancer le ruban afin d'annuler tout écart du ruban et du ruban encreur après avoir effectué la mise en place de la cassette.
- **Ne pas tirer l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cette action mènera à la décharge du ruban encreur avec le ruban.**
- Ne pas bloquer la fente de sortie du ruban lors de l'impression ou de l'avance du ruban. Cette action mènera au blocage du ruban.

**1** Maintenir enfoncée la touche  et appuyer ensuite sur la touche . « Avance couper ? » apparaît à l'écran.

**2** Appuyer sur les touches  ou  pour faire avancer le ruban. Le message « Avance ruban... Veuillez patienter » apparaît lorsque le ruban est avancé, ensuite le ruban est coupé.

 Appuyer sur  lorsque « Avance couper ? » est affiché afin d'annuler l'avance du ruban.

## Ecran à cristaux liquides

### Contraste de l'écran à cristaux liquides

Il est possible de changer le réglage du contraste de l'écran à cristaux liquides à l'un des cinq niveaux (+2, +1, 0, -1, -2) afin de rendre l'écran plus facile à lire. Le réglage par défaut est « 0 ».

**1** Appuyer sur la  touche pour afficher le menu « Mode », sélectionner « Contraste LCD » à l'aide de la touche  ou , ensuite appuyer sur la touche  ou .

Réglages de l'horloge  
Tabulation  
**Contraste LCD**  
Mise à jour du symbole

**2** Sélectionner le niveau de contraste à l'aide de la touche  ou . Le contraste de l'écran change chaque fois que l'on appuie sur la touche  ou , vous permettant de régler le contraste le plus adéquat.

+2 <Contraste LCD>  
+1  
**0** [ABCDE]  
-1 [abcde]  
-2

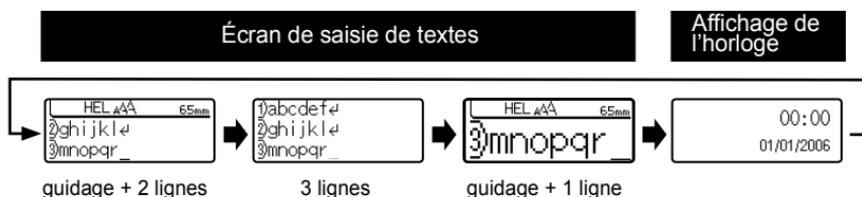
**3** Appuyer sur les touches  ou .

-  • Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Si l'on appuie sur la touche  à l'écran de réglage du contraste, le contraste sera réglé à la valeur par défaut « 0 ».

## DÉMARRAGE

### Mode d'affichage

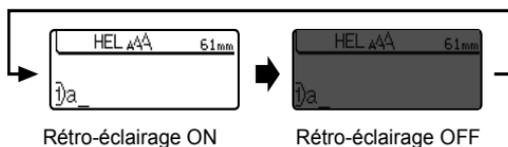
Il est possible de modifier le mode d'affichage vers le mode de votre choix en pressant répétitivement la touche . Vous pouvez sélectionner parmi les trois écrans de saisie de textes (guidage + 2 lignes de texte, 3 lignes de texte, guidage + 1 ligne) et l'affichage de l'horloge.



- Il est également possible de modifier l'affichage de l'horloge dans l'écran de saisie des textes (guidage + 2 lignes de texte) en pressant n'importe quelle touche du clavier sauf  et .
- Pour régler l'horloge à l'heure et à la date, se reporter à "Réglage de l'horloge" à la page 48.
- Pour sélectionner le format désiré d'affichage de la date et de l'heure, se reporter à "Réglage du format de la Date et heure" à la page 49.

### Rétro-éclairage

Vous pouvez allumer/éteindre le rétroéclairage en pressant la touche . Le rétroéclairage peut être utilisé quand vous souhaitez mieux voir l'affichage. Par défaut, il est allumé.



- Vous pouvez économiser de l'énergie en éteignant le rétro-éclairage.

## Régler les langues et l'unité

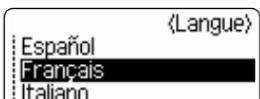
### Langue

Sélectionner la langue (« English », « Español », « Français », « Português », « Deutsch », « Nederlands », « Italiano », « Dansk », « Svenska », « Norsk », ou « Suomi ») pour les commandes de menu et les messages affichés sur l'écran LCD. Le réglage par défaut est « Français ».

- Appuyer sur la  touche pour afficher le menu « Configuration », sélectionner « Langue » à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur la touche  ou .



- Sélectionner une langue à l'aide de la touche ▲ ou ▼.



- Appuyer sur les touches  ou .

 Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.

### Unité

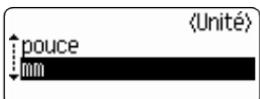
Sélectionner les unités (« mm » ou « pouce ») pour les dimensions indiquées sur l'écran LCD.

Le réglage par défaut est « mm ».

- Appuyer sur la  touche pour afficher le menu « Configuration », sélectionner « Unité » à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur la touche  ou .



- Sélectionner une Unité à l'aide de la touche ▲ ou ▼.



- Appuyer sur les touches  ou .

 Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ÉDITION DE L'ÉTIQUETTE

## Saisie et édition de texte

L'utilisation du clavier de votre P-touch ressemble bien à l'utilisation d'une machine à écrire ou au traitement de texte.

### Saisie du texte au clavier

- Afin de saisir une minuscule ou un numéro, presser simplement sur la touche souhaitée.
- Afin de saisir un espace blanc dans le texte, appuyer sur la touche .
- Afin de saisir une majuscule ou l'un des symboles des touches numériques, maintenir la touche  enfoncée et appuyer ensuite sur la touche souhaitée.
- Afin de saisir les majuscules continuellement, appuyer sur la touche  pour entrer dans le mode Maj, ensuite appuyer sur les touches souhaitées.



- Pour sortir du mode Maj, appuyer de nouveau sur la touche .
- Afin de saisir une minuscule dans le mode Maj, maintenir la touche  enfoncée, puis appuyer sur la touche souhaitée.

### Ajout d'une nouvelle ligne

- Pour mettre fin à la ligne de texte courante et commencer une nouvelle ligne, appuyer sur la touche . Un marquage de retour apparaît à la fin de la ligne et le curseur se déplace vers le début de la nouvelle ligne.



- Il y a un numéro maximal de lignes de texte qui peut être saisi pour chaque largeur de ruban. 7 lignes au maximum peuvent être saisies sur une bande de 24 mm, 5 lignes sur celle de 18 mm, 3 sur celle de 12 mm, 2 sur celle de 9 ou 6 mm et 1 sur celle de 3,5 mm.
- Appuyer sur la touche  lorsqu'il y a déjà sept lignes provoque l'affichage d'un message d'erreur.
- Pour modifier l'attribut des caractères de chaque ligne, se reporter à "Régler les attributs des caractères pour chaque ligne" à la page 31.

### Ajout d'un Nouveau bloc

- Pour créer un nouveau bloc de texte/lignes sur la droite du texte actuel, presser la touche  tout en maintenant la touche  enfoncée. Un marquage  apparaît à la fin du bloc et le curseur se déplace vers le début du nouveau bloc.



Un maximum de 5 blocs peut être saisi sur une étiquette.

### Déplacement du curseur

- Pour déplacer le curseur à gauche, à droite, en haut ou en bas, appuyer sur les touches , ,  ou . Chaque appui du curseur le fait se déplacer un espace ou une ligne.
- Afin de faire déplacer le curseur au début ou à la fin de la ligne courante, maintenir enfoncée la touche , ensuite appuyer sur la touche  ou .
- Afin de faire déplacer le curseur au début ou à la fin du texte, maintenir enfoncée la touche , ensuite appuyer sur la touche  ou .

## Insertion de texte

- Afin d'insérer un texte supplémentaire dans une ligne déjà existante, déplacer le curseur au caractère à droite de la position visée pour l'insertion du texte, puis saisir le texte supplémentaire. Le nouveau texte est inséré sur la gauche du curseur.

## Insérer une Tabulation

- Pour insérer une tabulation entre des lignes de texte existantes, déplacer le curseur là où la tabulation doit être ajoutée et presser la touche  pour ouvrir le menu Configuration: sélectionner « Tabulation » en utilisant les touches ▲ ou ▼, puis presser les touches  ou . Une marque  apparaît pour indiquer la position où l'espace de tabulation sera inséré.



- Pour modifier la longueur de la tabulation, se reporter à "Réglage des attributs étiquette" à la page 36.
- L'espace de tabulation peut aussi être inséré en pressant la touche  tout en maintenant la touche  enfoncée.

## Suppression de texte

### ■ Suppression d'un seul caractère à la fois

- Pour supprimer un caractère d'une ligne de texte déjà existante, déplacer le curseur à la droite du caractère visé pour la suppression du texte puis appuyer sur la touche . Le caractère sur la gauche du curseur est supprimé à chaque appui de la touche .



- En maintenant la touche  enfoncée, les caractères sur la gauche du curseur seront effacés les uns après les autres.

### ■ Suppression du texte entier à la fois

- Utiliser les touches  et  pour supprimer tout le texte à la fois.

- 1 | Presser la touche  tout en maintenant la touche  enfoncée. Les options d'Effacement sont affichées.

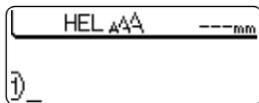


- 2 | À l'aide des touches ▲ ou ▼, sélectionner « Txt seulement » afin de supprimer l'ensemble du texte tout en conservant les réglages courants de formatage, ou sélectionner « Txt&Format » afin de supprimer l'ensemble du texte ainsi que les paramètres de formatage.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'écran de saisie de texte.

- 3 | Appuyer sur les touches  ou . Le texte entier est supprimé. Les réglages de formatage sont aussi supprimés si Texte et format est sélectionné.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Saisie des symboles

En plus des symboles disponibles sur le clavier, un grand nombre de symboles (dont les caractères ASCII étendus et internationaux) sont disponibles avec la fonction symbole.

Il y a deux méthodes de saisie des symboles :

- A l'aide de la touche .
- A l'aide de la fonction Symbole.

### Saisie des symboles à l'aide de la touche .

Les symboles imprimés sur le coin supérieur droit des touches du clavier peuvent être saisis à l'aide de la touche .

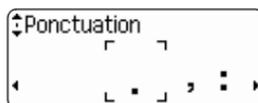
- Afin de saisir l'un de ces symboles, maintenir la touche  enfoncée et appuyer ensuite sur la touche souhaitée.

### Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole

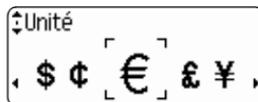
- Appuyer sur la  touche.  
Une liste de catégories de symbole et de symboles dans les catégories, s'affiche.



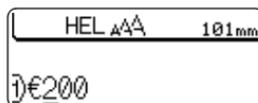
Le dernier symbole saisi est sélectionné dans la liste affichée.



- Sélectionnez une catégorie de symboles (Ponctuation, Affaires, Mathématiques, etc.) au moyen des flèches ▲ ou ▼, ou bien en appuyant de manière répétée sur la touche , puis sélectionnez un symbole au moyen des flèches ◀ ou ▶.



- Appuyer sur les touches  ou .  
Le symbole sélectionné est inséré dans la ligne de texte.

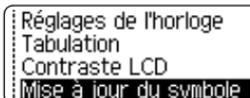


- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Reportez-vous à la "Liste des symboles" à la page 28 pour connaître les symboles et les catégories de symbole.

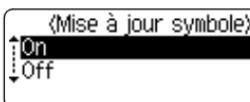
## Utilisation de la fonction de Mise à jour des symboles

Il est possible de créer sa propre catégorie personnelle de symboles en utilisant la fonction de Mise à jour des symboles. Cette « Catégorie personnelle » apparaîtra d'abord lors de la sélection des symboles pour aider l'utilisateur à localiser plus rapidement les symboles souhaités.

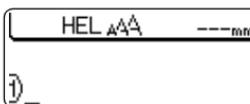
- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner ensuite « Mise à jour du symbole » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 2** Presser les touches  ou  pour afficher l'écran Mise à jour symbole puis sélectionner « On » pour créer la catégorie personnelle en utilisant les touches ▲ ou ▼.



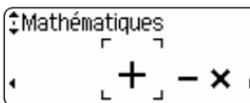
- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer le paramètre. L'écran revient vers l'écran de saisie de texte.



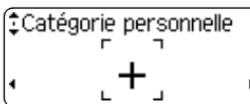
- 4** Saisir le symbole à ajouter à la catégorie personnelle.



Se reporter à "Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole" à la page 26 pour plus de détails.



- 5** Appuyer sur la  touche. La « Catégorie personnelle » apparaît, incluant le symbole saisi à l'étape 4.



- Jusqu'à 20 symboles peuvent être ajoutés dans la « Catégorie personnelle ». Le symbole le plus ancien sera effacé de la catégorie quand les symboles ajoutés à la « Catégorie personnelle » dépassent les 20 symboles.
- Pour ne plus mettre à jour les symboles de la « Catégorie personnelle », sélectionner « Off » dans l'écran de Mise à jour du symbole.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



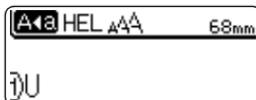
## Saisie des caractères accentués

La P-touch peut afficher et imprimer un jeu de caractères accentués, tels que les caractères spécifiques à d'autres langues.

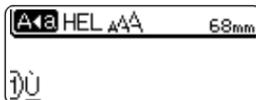
- 1** Saisir le caractère à changer en caractère composé.



Le mode Maj peut être utilisé avec la fonction Accent.



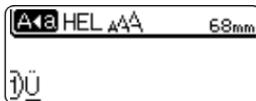
- 2** Appuyer sur la **AAA** touche.  
Le caractère saisi sera changé en caractère accentué.



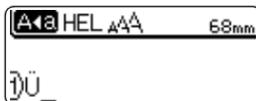
- 3** Presser plusieurs fois la touche **AAA** jusqu'à obtenir le caractère accentué souhaité ou le sélectionner en utilisant les touches ◀ ou ▶.



L'ordre des caractères composés qui apparaissent à l'écran dépend de la langue choisie pour l'écran LCD.



- 4** Appuyer sur les touches **☺** ou **☹**.  
Le caractère composé sélectionné est inséré dans la ligne de texte.



- Appuyer sur la touche **☺** afin de retourner à l'étape précédente.
- Se reporter au tableau Liste des caractères accentués pour une liste complète de tous les caractères accentués disponibles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Liste des caractères accentués ●

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
a	á à â ä æ ā ą á ā ā	ñ	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ċ	o	ó ò ô ø ö õ œ ő
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ô Õ Ø Ö Œ Ó
d	đ ð đ	r	ř ř ř
D	Ď Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě ę ǽ ǿ ǿ	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ę Ě Ę Ę Ę	S	Š Š Š Š ß
g	g ğ	t	ť ť ƚ
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť ƚ
i	í î ï ï ĳ ĳ ĳ	u	ú û ü ü ı ú ú ú
I	Í Î Ï Ĳ Ĳ Ĳ	U	Ú Û Ü Ü U Ú Ū Ú
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý ŷ
l	ł ł ł ł	Z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Réglage des attributs des caractères

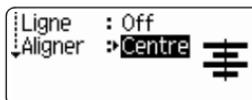
### Régler les attributs des caractères par étiquette

À l'aide de la touche , il est possible de sélectionner la police et d'appliquer les attributs relatifs à la dimension, à la largeur, au style, à la ligne et à l'alignement.

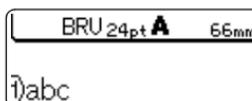
- 1** Appuyer sur la  touche.  
Les réglages courants sont affichés à l'écran.



- 2** Sélectionner un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite régler une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.



 Les nouveaux réglages NE sont PAS appliqués si l'on n'appuie pas sur les touches  ou .

-  • Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.  
• Appuyer sur la  touche afin de régler l'attribut sélectionné à sa valeur par défaut.  
• Se reporter au tableau Options de réglage pour la liste de tous les réglages disponibles.  
• Il peut être difficile de lire les petits caractères lorsque certains styles sont appliqués (ex. Ombre + Italique).

### Régler les attributs des caractères pour chaque ligne

Quand une étiquette est composée de plus d'une ligne de texte, vous pouvez régler différentes valeurs d'attributs des caractères (police, taille, largeur, style, ligne et alignement) pour chaque ligne.

Au moyen des flèches ▲ ou ▼, placez le curseur sur la ligne contenant le caractère dont l'attribut doit être modifié. Cela fait, appuyez sur la touche  tout en maintenant la touche  enfoncée de manière à afficher les attributs. (étant affiché, indique que vous l'attribut ne s'applique qu'à cette ligne.)



-  Quand une valeur d'attribut différente est paramétrée pour chaque ligne, la valeur sera indiquée en tant que \*\*\*\* lorsque vous presserez la touche . Quand vous changez ce paramètre (\*\*\*\*) en utilisant les touches ◀ ou ▶, le nouveau paramètre sera appliqué sur toutes les lignes de l'étiquette.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Options de réglage ●

Attribut	Valeur	Résultat
Police	HEL (Helsinki)	ABCabc
	BRU (Bruxelles)	ABCabc
	US (USA)	ABCabc
	FLO (Floride)	<b>ABCabc</b>
	BEL (Belgique)	ABCabc
	SGO (San Diego)	<b>ABCabc</b>
	LA (Los Angeles)	<b>ABCabc</b>
	CAL (Calgary)	<i>ABCabc</i>

Attribut	Valeur	Résultat
Taille	Auto	Quand le mode Auto est sélectionné, le texte est automatiquement adapté pour la plus large impression possible pour chaque largeur de la bande.
	48pt	ABCabc
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc
Largeur	x2	ABCabc
	x3/2	ABCabc
	x1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Attribut	Valeur	Résultat
Style	Off	ABCabc
	Gras	<b>ABCabc</b>
	Cont. (Contour)	ABCabc
	Ombre (Ombre)	ABCabc
	Solid (Solide)	<b>ABCabc</b>
	Italiq (Italique)	<i>ABCabc</i>
	I+Gras (Italique gras)	<b><i>ABCabc</i></b>
	I+Cont (Italique contouré)	ABCabc
	I+Omb (Italique ombré)	ABCabc
	I+Solid (Italique solide)	<b><i>ABCabc</i></b>
	Vrticl (Vertical)	◁ m ∪ ∞ ∩ ∪
Ligne	Off	ABCabc
	Soulig (Souligné)	<u>ABCabc</u>
	Barré (Biffure)	<del>ABCabc</del>

Attribut	Valeur	Résultat
Aligner (Alignement)	Gauch	ABCabc
	Centre	ABCabc
	Droite	ABCabc
	Just (Justifier)	A B C a b c

### Régler le style Adaptation automatique

Lorsque la « Taille » est réglée sur « Auto » et la « Long. » est paramétrée sur une longueur spécifique, vous pouvez sélectionner la manière de réduire la taille du texte pour qu'il s'adapte à la longueur de l'étiquette.

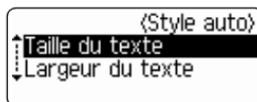
Lorsque « Taille du texte » est sélectionnée, la totalité de la taille du texte est modifiée pour s'adapter à l'étiquette.

Quand c'est « Largeur du texte » qui est sélectionnée, la largeur du texte est réduite à la taille du paramètre x1/2. (Si une réduction plus importante de la taille est nécessaire afin de mieux adapter le texte à la longueur de l'étiquette sélectionnée, la P-touch réduira automatiquement la taille du texte après avoir appliqué le paramètre x1/2.)

- Appuyer sur la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Style auto » à l'aide des touches ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur les touches  ou . L'écran de Style auto s'affiche.



- Sélectionner le style à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer le paramètre.

- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour régler le style sur le paramètre par défaut (« Taille du texte »).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Réglage des attributs étiquette

À l'aide de la touche , on peut créer une étiquette dont le texte est entouré d'un cadre, la longueur de l'étiquette et celle de la tabulation étant elles aussi spécifiées. (Les paramètres d'Options de coupure et de Réglage de la longueur peuvent être nécessaires lors de l'impression de l'étiquette et peuvent être réglés à l'aide de la touche . Se reporter à "Options de coupure ruban" et "Régler la précision de la longueur de l'étiquette" sur page 62 et 64.)

- 1** Appuyer sur la  touche.  
Les réglages courants sont affichés à l'écran.

Cadre	▶Off
Long.	: Auto
Couper	: Grnd
Option	: marge

- 2** Sélectionner un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite régler une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Long.	: 50mm
Tab	
Ajuster	▶+2
longueur	

 Lors du réglage de la longueur de l'étiquette ou de la tabulation, maintenir les touches ◀ ou ▶ enfoncées pour modifier plus rapidement la valeur.

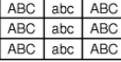
- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.

HEL	AA	A	50mm
)abc_			

 Les nouveaux réglages NE sont PAS appliqués si l'on n'appuie pas sur les touches  ou .

-  Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Appuyer sur la  touche afin de régler l'attribut sélectionné à sa valeur par défaut.
- Se reporter au tableau Options de réglage pour la liste de tous les réglages disponibles.

## ● Options de réglage ●

Attribut	Valeur	Résultat
Cadre	off	ABCabc
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	12	
	13	
	14	
15		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Attribut	Valeur	Résultat
Cadre	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
Long.		La longueur de l'étiquette peut être réglée dans la plage 30 mm (1,2") – 300 mm (12,0"). Quand le mode <b>Auto</b> est sélectionné, la longueur de l'étiquette est automatiquement adaptée à la quantité de texte saisie.
Long. Tab		La longueur de la tabulation peut être réglée dans la plage 0 mm (0,0") – 100 mm (4,0"). Le réglage par défaut est <b>50 mm (2,0")</b> .

## Utilisation des Mises en page à formatage automatique

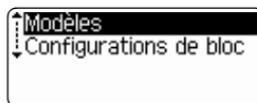
À l'aide de la fonction de Formatage Automatique, il est possible de créer rapidement et facilement des étiquettes à but divers, telles que les étiquettes de fichier, les étiquettes d'équipement, les porte-noms, etc. Il suffit de sélectionner une mise en page parmi les modèles ou les mises en page de bloc, saisir le texte et appliquer le formatage souhaité.



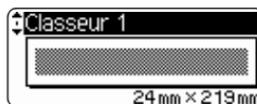
Les symboles et les caractères accentués peuvent également être utilisés dans les mises en page à formatage automatique.

## Utilisation des Modèles – Exemple : création de l'identification d'un bien

- Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran de Formatage automatique, ensuite sélectionner « Modèles » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



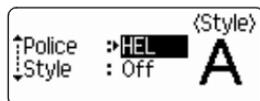
- Appuyer sur les touches  ou . Le dernier modèle sélectionné est affiché à l'écran.



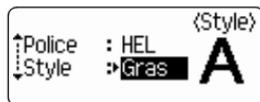
- 3 Sélectionner un modèle à l'aide des touches ▲ ou ▼.



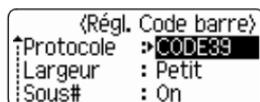
- 4 Appuyer sur les touches ou . L'écran Style est affiché.



- 5 Sélectionner un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite régler une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



- 6 Appuyer sur les touches ou . L'écran de Régl. Code barre est affiché.



- 7 Sélectionner un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite régler une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



L'attribut « C.Chiffre » est uniquement disponible pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.

- 8 Appuyer sur les touches ou . L'écran d'entrée du texte modèle est affiché.

Le mode Maj peut être utilisé lors de l'entrée du texte.



- 9 Saisir le texte puis presser sur les touches ou . Répéter cette opération pour chaque champ de texte. Après avoir saisi tous les champs de texte, le menu d'impression s'affiche lorsque les touches ou sont pressées.



- 10 Sélectionner « Imprimer » à l'aide des touches ▲ ou ▼ et appuyer ensuite sur les touches ou afin d'imprimer l'étiquette.

- Sélectionner « Monter » pour modifier les réglages du style et des données texte.
- Sélectionner « Enregistrer » pour stocker l'étiquette dans un fichier mémoire.
- Sélectionner « Quitter » pour sortir de la fonction de Formatage Automatique.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ÉDITION DE L'ÉTIQUETTE

---

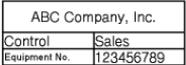
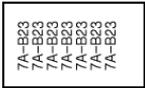


- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Dans les écrans de Style et de Régl. Code barre, appuyer sur la touche  pour rétablir l'attribut sélectionné à sa valeur par défaut.
- Se reporter au tableau des modèles pour une liste des modèles disponibles.
- Le message « Effacer tout le texte ? » est affiché si la touche  est pressée tout en maintenant la touche  enfoncée. Appuyer sur les touches  ou  pour supprimer le texte dans son ensemble ou appuyer sur la touche  pour ne pas supprimer le texte.
- Pour imprimer plusieurs copies, des copies numérotées séquentiellement ou une image miroir de l'étiquette, maintenir la touche  enfoncée alors que le menu d'impression est affiché puis presser la touche .



- Si la largeur du ruban de la cassette courante ne correspond pas à la largeur réglée pour la mise en page sélectionnée, un message d'erreur sera affiché à l'écran si l'on essaie d'imprimer l'étiquette. Appuyer sur la touche  ou sur toute autre touche afin d'effacer le message d'erreur et insérer une cassette de largeur correcte.
- Si le nombre de caractères saisis dépasse la limite, un message d'erreur sera affiché à l'écran si les touches  ou  sont enfoncées. Appuyer sur la touche  ou sur toute autre touche afin d'effacer le message d'erreur et éditer le texte en utilisant moins de caractères.
- Lors de l'utilisation de la fonction de Formatage automatique, l'étiquette est coupée avec une marge sur la gauche et la droite, sans tenir compte du réglage des options de Coupure ruban (se reporter à la page 62).

## ● Modèles ●

Attribut	Valeur	Détails
Nom du modèle	Classeur 1	<b>PRESENTATION MATERIAL</b> (24 mm x 219 mm [1" x 8,6"])
	Classeur 2	<b>PRESENTATION MATERIAL</b> (18mm x 219mm [3/4" x 8,6"])
	Onglet de dossier	<b>PAYABLES</b> (12 mm x 82 mm [1/2" x 3,2"])
	Onglet de séparation (Dossier suspendu)	<b>AUGUST</b> (12 mm x 42 mm [1/2" x 1,6"])
	Étiquette de suivi	 (18 mm x 70 mm [3/4" x 2,7"])
	Corbeille	 (18 mm x 76 mm [3/4" x 3,0"])
	Étiquette d'équipement	 (24 mm x 58 mm [1" x 2,2"])
	Dalle (VRT)	 (12 mm x 70 mm [1/2" x 2,7"])
	Nappe 1	 (24 mm x 39 mm [1" x 1,5"])
Nappe 2	 (18 mm x 39 mm [3/4" x 1,5"])	

1

2

3

4

5

6

7

8

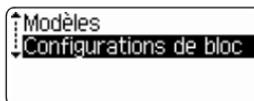
9

## ÉDITION DE L'ÉTIQUETTE

Attribut	Valeur	Détails
Nom du modèle	Badge Nom 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                      Sales Manager                      ABC Company, Inc.                 </div> (24 mm x 72 mm [1" x 2,8"])
	Badge Nom 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                      ABC Company, Inc.                 </div> (18 mm x 72 mm [3/4" x 2,8"])
	Badge Nom 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                 </div> (12 mm x 72 mm [1/2" x 2,8"])
	Tranche boîte CD 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     My Favorite Music                 </div> (6 mm x 113 mm [1/4" x 4,4"])
	Tranche boîte CD 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     My Favorite Music                 </div> (3,5 mm x 113 mm [9/64" x 4,4"])
	Tranche VHS	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                      Mike's Favorite Films  <small>Comedy, Action, Horror</small> <span style="float: right; font-size: 8px;">                         30214                          EP                          01/01/2006                     </span> </div> (18 mm x 140 mm [3/4" x 5,5"])
	Tranche MiniDV	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Julie's Wedding                 </div> (9 mm x 42 mm [3/8" x 1,7"])

## Utilisation des mises en page de bloc

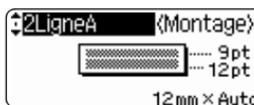
- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran de Formage automatique, puis sélectionner « Configurations de bloc » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 2** Appuyer sur les touches  ou  pour afficher l'écran Larg. bande, puis sélectionner une largeur de ruban à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 3** Appuyer sur les touches  ou . Si la largeur du ruban reste la même, la dernière mise en page de bloc sélectionnée sera affichée à l'écran. Quand la largeur du ruban change, la première mise en page de bloc pour la nouvelle largeur du ruban est affichée à l'écran.



- 4** Sélectionner une mise en page de bloc à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 5** Appuyer sur les touches  ou . L'écran Style est affiché.



- 6** Sélectionner un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite régler une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

 Appuyer sur la  touche afin de régler l'attribut sélectionné à sa valeur par défaut.

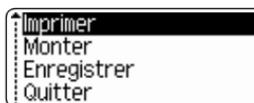


- 7** Appuyer sur les touches  ou . L'écran d'entrée texte de mise en page de bloc est affiché.

 Le mode Maj peut être utilisé lors de l'entrée du texte.



- 8** Saisir le texte et appuyer ensuite sur les touches  ou . Répéter cette opération pour chaque champ de texte. Après avoir terminé tous les champs de texte, presser les touches  ou  pour afficher le menu d'impression.



- 9** Sélectionner Impression à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou  afin d'imprimer l'étiquette.



- Sélectionner « Monter » pour modifier les réglages du style et des données texte.
- Sélectionner « Enregistrer » pour stocker l'étiquette dans un fichier mémoire.
- Sélectionner « Quitter » pour sortir de la fonction de Formatage Automatique.
- Sélectionner « Modifier Masque » afin d'utiliser une mise en page différente.

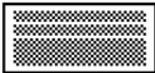
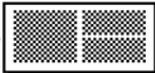
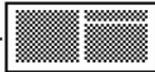
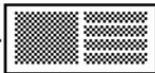
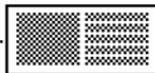


- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Se reporter au tableau Mises en page des blocs pour une liste de toutes les mises en page de blocs disponibles.
- Le message « Effacer tout le texte ? » est affiché si la touche  est pressée tout en maintenant la touche  enfoncée. Appuyer sur les touches  ou  pour supprimer le texte dans son ensemble ou appuyer sur la touche  pour ne pas supprimer le texte.
- Pour imprimer plusieurs copies, des copies numérotées séquentiellement ou une image miroir de l'étiquette, maintenir la touche  enfoncée alors que le menu d'impression est affiché puis presser la touche  pour afficher le menu des options d'impression.



- Si la largeur du ruban de la cassette courante ne correspond pas à la largeur réglée pour la mise en page sélectionnée, un message d'erreur sera affiché à l'écran si l'on essaie d'imprimer l'étiquette. Appuyer sur la touche  ou sur toute autre touche afin d'effacer le message d'erreur et insérer une cassette de largeur correcte.
- Si le nombre de caractères saisis dépasse la limite, un message d'erreur sera affiché à l'écran si les touches  ou  sont enfoncées. Appuyer sur la touche  ou sur toute autre touche afin d'effacer le message d'erreur et éditer le texte en utilisant moins de caractères.
- Lors de l'utilisation de la fonction de Formatage automatique, l'étiquette est coupée avec une marge sur la gauche et la droite, sans tenir compte du réglage des options de Coupure ruban (se reporter à la page 62).

## ● Mises en page des blocs ●

Attribut	Valeur	Détails
Configurations de bloc (ruban de 24 mm [1"])	2LigneA	 ... 12pt ... 36pt
	2LigneB	 ... 36pt ... 12pt
	3Ligne	 ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+2LigneA	48pt...  ... 24pt ... 24pt
	1+2LigneB	48pt...  ... 12pt ... 36pt
	1+3Ligne	48pt...  ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+4Ligne	48pt...  ... 12pt
	1+5Ligne	48pt...  ... 9pt

1

2

3

4

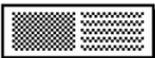
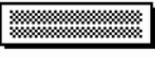
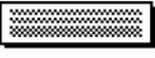
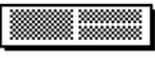
5

6

7

8

9

Attribut	Valeur	Détails
Configurations de bloc (ruban de 18 mm [3/4"])	2LigneA	 ..... 12pt ..... 24pt
	2LigneB	 ..... 24pt ..... 12pt
	3Ligne	 ..... 9pt ..... 9pt ..... 24pt
	1+2LigneA	42pt...  ..... 18pt ..... 18pt
	1+2LigneB	42pt...  ..... 12pt ..... 24pt
	1+3Ligne	42pt...  ..... 12pt
	1+4Ligne	42pt...  ..... 9pt
	1+5Ligne	42pt...  ..... 9pt
Configurations de bloc (ruban de 12 mm [1/2"])	2LigneA	 ..... 9pt ..... 12pt
	2LigneB	 ..... 12pt ..... 9pt
	3Ligne	 ..... 6pt ..... 6pt ..... 12pt
	1+2Ligne	24pt...  ..... 12pt ..... 12pt

Attribut	Valeur	Détails
Configurations de bloc (ruban de 9 mm [3/8"])	<b>2LigneA</b>	 ..... 6pt ..... 12pt
	<b>2LigneB</b>	 ..... 12pt ..... 6pt
	<b>1+2Ligne</b>	18pt...  ..... 9pt ..... 9pt
Configurations de bloc (ruban de 6 mm [1/4"])	<b>1+2Ligne</b>	12pt...  ..... 6pt ..... 6pt

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Utilisation de la fonction Date et heure

Il est possible d'ajouter l'heure et la date sur vos étiquettes en positionnant le curseur sur l'écran texte à la position souhaitée puis en pressant la touche .

### Réglage de l'horloge

L'heure et la date de l'horloge peuvent être affichés sur l'écran, et peuvent être ajoutées à l'étiquette dans le format désiré.

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Réglages de l'horloge » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou .

```

Réglages de l'horloge
Tabulation
Contraste LCD
Mise à jour du symbole
  
```

- 2** L'écran Réglages de l'horloge est affiché. Régler année, mois, date, heure et minute à l'aide des touches ▲ ou ▼. Pour passer au paramètre suivant, utiliser les touches ◀ ou ▶.

```

<Réglages de l'horloge>
AAAA/MM/JJ hh:mm
2008/01/01 00:00
  
```



Il est aussi possible d'utiliser les touches numériques pour ce faire.

- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.

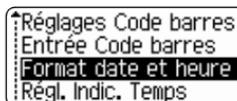


- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir le paramètre de format par défaut.
- L'horloge s'active dès que le paramètre d'horloge est appliqué.
- Pour conserver le réglage de l'horloge quand l'adaptateur secteur est débranché, utiliser des piles alcalines.

## Réglage du format de la Date et heure

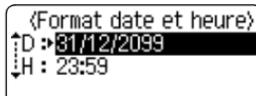
Il est possible de sélectionner parmi divers formats d'heure et de date pour les étiquettes. De même, l'indication de l'heure peut être choisie entre l'horloge de 12 ou de 24 heures. Le format appliqué pour ce paramètre le sera aussi au niveau de l'affichage de l'horloge à l'écran lorsque la touche  est pressée. (Se reporter à "Mode d'affichage" à la page 22 pour plus de détails.)

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Format date et heure » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou .



Réglages Code barres  
Entrée Code barres  
Format date et heure  
Régl. Indic. Temps

- 2** L'écran Form Heu.&Date est affiché. Sélectionner la date et l'heure à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis paramétrer le format à l'aide des touches ◀ ou ▶.



<Format date et heure>  
D : 31/12/2099  
H : 23:59

- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.



Les nouveaux paramètres sont appliqués si vous ne pressez pas les touches  ou .

-  Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir le paramètre de format par défaut.
- Se reporter au tableau Options de formatage pour la liste de tous les formats disponibles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Options de format de la Date et heure ●

Attribut	Valeur	Description
D (Date)	<b>31/12/2099</b>	Date/Mois/Année
	31.12.2099	Date.Mois.Année
	31-12-2099	Date-Mois-Année
	31. décembre 2099	Date.Mois. Année
	31. déc. 2099	Date.Mois.Année
	12/31/2099	Mois/Date/Année
	12.31.2099	Mois.Date.Année
	12-31-2099	Mois-Date-Année
	décembre 31, 2099	Mois Date, Année
	déc. 31, 2099	Mois. Date, Année
	2099/12/31	Année/Mois/Date
	2099-12-31	Année-Mois-Date
H (Heure)	11:59 PM	Horloge de 12 heures
	<b>23:59</b>	Horloge de 24 heures



- L'heure et la date utilisées sont un exemple. Quand un format est sélectionné, la date et l'heure réglées dans le réglage de l'horloge apparaissent dans le style de format sélectionné.

## Réglage de l'horodateur

### [Heure]

Il est possible d'ajouter une heure et une date aux étiquettes. Il est possible de choisir entre la date et l'heure où l'étiquette est créée ou de laisser la P-touch mettre à jour l'heure et la date de chaque étiquette lorsqu'elle les imprime.

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Régl. Indic. Temps » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou .

```

Réglages Code barres
Entrée Code barres
Format date et heure
Régl. Indic. Temps
  
```

- 2** Sélectionner « Heure » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis sélectionner la valeur pour le paramètre en utilisant les touches ◀ ou ▶.

```

<Régl. Indic. Temps>
Heure      : Fixé
Format     : Date
Transfer   : Off
  
```

- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir le paramètre de format par défaut.
- Se reporter aux options d'horodatage date pour les paramètres disponibles.

### ● Options d'Horodatage : Datage ●

Attribut	Valeur	Description
Heure	Auto	Presser la touche  ; une icône d'horloge sera insérée où le curseur est placé sur l'écran de saisie du texte. Quand vous pressez la touche  , la dernière date/heure sera imprimée sur l'étiquette où l'icône d'horloge est positionnée sur la mise en page de l'étiquette.
	Fixé	Presser la touche  ; la date/heure courante sera insérée où le curseur est placé sur l'écran de saisie du texte. Lorsque la touche  est pressée, la date/heure sera imprimée telle qu'indiquée sur l'écran de saisie.



- Quand « Auto » est sélectionné en tant que paramètre de datage et que l'icône d'horloge est ajouté au texte en pressant la touche , il est possible de confirmer quels paramètres appliqués en positionnant le curseur sous l'icône d'horloge puis en pressant la touche .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### [Format de l'horodatage]

Il est possible de sélectionner comment l'information d'heure et/ou de date sera imprimée sur l'étiquette.

Quatre options (Date; Heure; Date et Heure; ou Heure et Date) sont disponibles.

- 1** Presser la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Régl. Indic. Temps » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou .

```

Réglages Code barres
Entrée Code barres
Format date et heure
Régl. Indic. Temps
    
```

- 2** Sélectionner « Format » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis sélectionner la valeur pour le paramètre en utilisant les touches ◀ ou ▶.

```

<Régl. Indic. Temps>
Heure      : Auto
Format     : Heu&Date
Transfer   : Off
    
```

- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir la valeur par défaut.
- Se reporter aux options d'horodatage format pour les paramètres disponibles.

### ● Options d'Horodatage : formats ●

Attribut	Valeur	Description
Format	Date	Seule la date sera imprimée sur l'étiquette.
	Date&Heu	La date et l'heure seront imprimées sur l'étiquette.
	Heure	Seule l'heure sera imprimée sur l'étiquette.
	Heu&Date	L'heure et la date seront imprimées sur l'étiquette.

**[Avancement]**

Il est possible d'utiliser une heure ou une date avancées ou la date et l'heure courantes pour la fonction.

- 1** Presser la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Régl. Indic. Temps » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou .

```

Réglages Code barres
Entrée Code barres
Format date et heure
Régl. Indic. Temps
  
```

- 2** Sélectionner « Transfer » à l'aide des touches ▲ ou ▼, spécifier la date et à l'heure auxquelles avancer puis sélectionner « On » en utilisant les touches ◀ ou ▶.

```

<Régl. Indic. Temps>
Heure      : Auto
Format     : Date
Transfer   : On
  
```

- 3** Appuyer sur les touches  ou . L'écran Transfer est affiché. À l'aide des touches ▲ ou ▼, réglez la quantité d'années, de mois, de semaines, de jours, d'heures et de minutes à augmenter à partir de l'horloge actuelle. Pour passer au paramètre suivant, utiliser les touches ◀ ou ▶.

```

<Transférer>
AA/MM/SS /JJJ /hh/mmm
00 00 02 000 00 000
  
```



- Il est aussi possible d'utiliser les touches numériques pour ce faire.

- 4** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir le paramètre de format par défaut.
- Se reporter aux options d'horodatage avancement pour une liste de tous les formats disponibles.

### ● Options d'Horodatage : avancement ●

Attribut	Valeur	Description
Transfer	On	La date et l'heure seront augmentées selon la valeur détectée dans le paramètre d'Avancement.
	Off	La Date/Heure courante sera imprimée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Création d'une étiquette code à barres

A l'aide de la fonction Code à barres, on peut créer des étiquettes code à barres utilisées avec les caisses enregistreuses, les systèmes de contrôle des stocks et d'autres systèmes de lecture des codes à barres, et même des étiquettes d'inventaire des actifs utilisées dans le cadre des systèmes de gestion du patrimoine.



- La P-touch n'est pas exclusivement conçue pour créer des étiquettes code à barres. Toujours vérifier que les étiquettes code à barres peuvent être lues par le lecteur de code à barres.
- Afin d'obtenir les meilleurs résultats, faire imprimer les étiquettes code à barres avec de l'encre noire sur un ruban blanc. Il est possible que certains lecteurs de code à barres ne puissent lire les étiquettes code à barres créées à l'aide d'un ruban ou de l'encre colorié(e).
- Utiliser le réglage « Grand » à « Largeur » si possible. Il est possible que certains lecteurs de code à barres ne puissent lire les étiquettes code à barres créées avec le réglage « Petit ».
- Si l'on fait imprimer un grand nombre d'étiquettes code à barres de manière continue, la tête d'impression peut surchauffer, ce qui peut détériorer la qualité de l'impression. Dans ce cas, arrêter d'imprimer pendant un certain temps pour laisser la tête d'impression refroidir.

### Réglage des paramètres code à barres

- 1 Presser la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Régl. Code barre » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou . L'écran de Régl. Code barre est affiché.

```

<Régl. Code barre>
↑ Protocole   : CODE39
  Largeur    : Grand
  Sous#      : On
  
```

- 2 Sélectionner un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite régler une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

```

<Régl. Code barre>
↓ C.Chiffre   : Off
  
```



L'attribut « C.Chiffre » est uniquement disponible pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.



Les caractères peuvent ne pas apparaître sous le code à barres même quand « On » est sélectionné pour « Sous# » selon la largeur du ruban utilisée, le nombre de lignes saisi ou les paramètres de style de caractères.

- 3 Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.



Les nouveaux réglages NE sont PAS appliqués si l'on n'appuie pas sur les touches  ou .



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Appuyer sur la  touche afin de régler l'attribut sélectionné à sa valeur par défaut.
- Se reporter au tableau Réglages des codes à barres pour la liste de tous les réglages disponibles.

## ● Réglages des codes à barres ●

Attribut	Valeur
Protocole	CODE39, CODE128, EAN8, EAN13, EAN128, UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largeur	Grand
	Petit
Sous# (caractères imprimés sous le code à barres)	On
	Off
C.Chiffre (chiffre de contrôle)	Off
	On (disponible uniquement pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR)

## Saisie des données code à barres

- 1** Presser la touche  pour afficher le menu Configuration, sélectionner « Ent. Cde barre » à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou .
- L'écran Entrée Code barres est affiché.

⟨Ent. Cde barre⟩  
CODE39  
▶\*\*◀



- Jusqu'à cinq codes à barres peuvent être saisis sur une étiquette.
- Vous pouvez aussi afficher l'écran Entrée Code barres en pressant la touche  tout en maintenant la touche  enfoncée.

- 2** Saisir les données code à barres.  
Les caractères spéciaux peuvent être saisis dans le code à barres lors de l'utilisation des protocoles CODE39, CODABAR, CODE128 ou EAN128. Si les caractères spéciaux ne sont pas utilisés, passer à l'étape 5.

⟨Ent. Cde barre⟩  
CODE39  
▶\*2006\*◀

- 3** Appuyer sur la  touche.  
Une liste des caractères disponibles pour le protocole courant est affichée.

⟨Symbole⟩  
[Barres à barres] [Barres à barres]  
SPACE 01/07  
\$

- 4** Sélectionner un caractère à l'aide des touches ▲ ou ▼ puis appuyer sur les touches  ou  afin d'insérer le caractère dans les données code à barres.

⟨Ent. Cde barre⟩  
CODE39  
▶\*2006/\*◀

- 5** Appuyer sur les touches  ou  afin d'insérer le code à barres sur l'étiquette.  
Deux marquages code à barres sont affichés sur la page de saisie de texte.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Se reporter au tableau Liste des caractères spéciaux pour une liste de tous les réglages disponibles.

### ● Liste des caractères spéciaux ●

#### CODE39

Code	Caractère spécial
0	-
1	.
2	(ESPACE)
3	\$
4	/
5	+
6	%

#### CODABAR

Code	Caractère spécial
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

#### CODE128, EAN128

Code	Caractère spécial	Code	Caractère spécial	Code	Caractère spécial
0	(ESPACE)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US

Code	Caractère spécial	Code	Caractère spécial	Code	Caractère spécial
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

### Édition et suppression d'un code à barres

- Pour éditer les données code à barres, placer le curseur sous les marques de code à barres sur l'écran de saisie des données puis ouvrir l'écran Entrée Code barres. Se reporter à "Saisie des données code à barres" à la page 55.
- Afin d'éditer les réglages « Largeur » et « Sous# » pour un code à barres déjà placé sur l'écran, positionner le curseur sous l'un des deux marquages code à barres à l'écran de saisie de données et ouvrir ensuite l'écran de Régl. Code barre. Se reporter à "Réglage des paramètres code à barres" à la page 54.
- Afin de supprimer le code à barres d'une étiquette, positionner le curseur sur la droite des marquages code à barres à l'écran de saisie de données et appuyer ensuite sur la touche .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

## Prévisualisation de l'étiquette

A l'aide de la fonction Prévisualisation, il est possible de vérifier la mise en page de l'étiquette avant de l'imprimer.

- 1 Appuyer sur la  touche.  
Une image de l'étiquette est affichée à l'écran.  
La longueur de l'étiquette apparaît au coin droit inférieur de l'écran.  
Appuyer sur la touche ◀ ou ▶ afin de faire défiler l'aperçu à gauche ou à droite.  
Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ afin de changer l'agrandissement de l'aperçu.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'écran de saisie de texte. (Vous pouvez également revenir à la page de saisie de texte en appuyant sur les touches ,  ou .)
- Pour faire défiler l'aperçu à droite ou à gauche, maintenir enfoncée la touche  et appuyer sur la touche ◀ ou ▶.
- Pour imprimer l'étiquette directement à partir de l'écran de prévisualisation, appuyer sur la touche  ou ouvrir l'écran des options d'impression puis sélectionner une option d'impression. Se reporter au chapitre « Impression d'une étiquette » ci-dessous pour des détails.
- L'aperçu avant impression est une image générée de l'étiquette. Il est possible qu'il diffère de l'étiquette réelle imprimée.

## Impression d'une étiquette

Après avoir saisi le texte et formaté l'étiquette, vous pouvez l'imprimer. A part l'impression d'un seul exemplaire de l'étiquette, votre P-touch présente plusieurs entités d'impression qui vous permettent d'imprimer des copies multiples de l'étiquette, des étiquettes numérotées séquentiellement et des étiquettes imprimées en miroir.

- ⓘ • **Ne pas tirer l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cette action mènera à la décharge du ruban encreur avec le ruban.**
- Ne pas bloquer la fente de sortie du ruban lors de l'impression ou de l'avance du ruban. Cette action mènera au blocage du ruban.
- S'assurer qu'il y a suffisamment de ruban pour l'impression en continue de plusieurs étiquettes. Si le ruban ne suffit pas, régler un nombre plus réduit de copies ou faire imprimer une seule étiquette à la fois.
- Le ruban rayé indique la fin de la cassette. Si cela arrive lors de l'impression, appuyer sur la touche  pour mettre la P-touch hors fonction. Il peut y avoir endommagement si vous continuez d'imprimer.

## Impression d'un seul exemplaire

**1** S'assurer que la cassette adéquate est mise en place et prête à imprimer.

**2** Appuyer sur la  touche.  
Le message sur la droite est affiché autant que l'étiquette est imprimée.



 Pour arrêter l'impression, appuyer sur la touche  pour mettre la P-touch hors fonction.

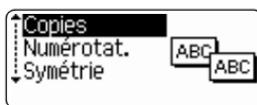
 Il y a aussi d'autres messages qui peuvent apparaître à l'appui de la touche . Se reporter à "Messages d'erreur" à la page 75 et vérifier la signification du message qui apparaît.

## Impression des copies multiples

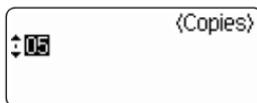
Cette fonction vous permet d'imprimer jusqu'à 99 exemplaires de la même étiquette.

**1** S'assurer que la cassette adéquate est mise en place et prête à imprimer.

**2** Maintenir enfoncée la touche  et appuyer sur la touche  pour afficher l'écran des options d'impression, ensuite sélectionner « Copies » à l'aide des touches  ou .



**3** Appuyer sur les touches  ou  pour afficher l'écran Copies, puis sélectionner le nombre de copies à imprimer à l'aide des touches  ou , ou saisir le numéro à l'aide des touches numériques.



 Maintenir les touches  ou  enfoncées pour changer plus rapidement le nombre de copies.

**4** Appuyer sur les touches  ou .  
Le message sur la droite est affiché autant que les étiquettes sont imprimées.



-  • Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- S'il n'est pas autrement spécifié, le ruban sera automatiquement coupé après l'impression de chaque copie. Se reporter à "Options de coupure ruban" à la page 62 pour modifier ce réglage.
- Les chiffres affichés à l'écran lors de l'impression indiquent le « compte / nombre de copies réglé ».
- Appuyez sur la touche  pour rétablir le nombre de copies par défaut, c'est-à-dire 1.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Étiquettes à numérotation automatique

A l'aide de la fonction de numérotation, il est possible de créer un set d'étiquettes numérotées séquentiellement à partir d'un format de type « une seule étiquette ».

**1** S'assurer que la cassette adéquate est mise en place et prête à imprimer.

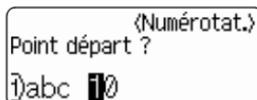
**2** Maintenir la touche  enfoncée et appuyer sur la touche  pour afficher l'écran des options d'impression, ensuite sélectionner « Numérotat. » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



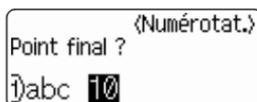
**3** Appuyer sur les touches  ou .  
L'écran de sélection du point de départ de la numérotation s'affiche.



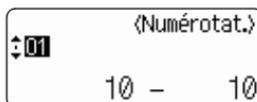
Pour appliquer la numérotation automatique à un code à barres, le sélectionner ici. Après avoir sélectionné le code à barres, saisir le nombre d'étiquettes à imprimer (étape 6).



**4** Déplacer le curseur au premier caractère à augmenter dans la séquence de numérotation et appuyer sur les touches  ou .  
L'écran du point final de la numérotation est affiché.



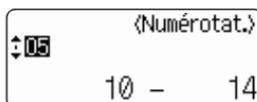
**5** Déplacer le curseur au dernier caractère à augmenter dans la séquence de numérotation et appuyer sur les touches  ou .  
Le nombre d'étiquettes à imprimer est affiché.



**6** Sélectionner le nombre d'étiquettes à imprimer à l'aide des touches ▲ ou ▼, ou le saisir directement à l'aide des touches numériques.



Maintenir les touches ▲ ou ▼ enfoncées pour changer plus rapidement le nombre d'étiquettes.



**7** Appuyer sur les touches  ou .  
Les étiquettes sont imprimées.  
Alors que chaque étiquette s'imprime, le nombre de copies est affiché.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- S'il n'est pas autrement spécifié, le ruban sera automatiquement coupé après l'impression de chaque copie. Se reporter à "Options de coupure ruban" à la page 62 pour modifier ce réglage.
- Les chiffres affichés à l'écran lors de l'impression indiquent le [compte / nombre de copies].
- Appuyez sur la touche  pour rétablir le nombre de copies par défaut, c'est-à-dire 1.
- La numérotation automatique peut également s'appliquer aux codes à barres. Lorsqu'un code à barres contient une séquence de numérotation automatique, aucun autre champ de l'étiquette ne pourra contenir une autre séquence de numérotation automatique.
- La portion à numéro automatique de l'étiquette est incrémentée après chaque impression d'étiquette.
- Il ne peut y avoir qu'une seule séquence de numérotation automatique par étiquette.
- Tout autre symbole ou caractère non-alphanumérique dans la séquence de numérotation automatique sera ignoré.
- La séquence de numérotation automatique ne peut contenir que cinq caractères au maximum.

- Les lettres et les nombres augmentent comme indiqué ci-dessous:

0 → 1 ...9 → 0 → ...  
 A → B ...Z → A → ...  
 a → b ...z → a → ...  
 A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Des espaces (indiqués sous forme de souligné « \_ » dans l'exemple ci-dessous) peuvent être utilisés pour ajuster l'espacement entre les caractères ou pour contrôler le nombre de chiffres à imprimer.

\_9 → 10 ...99 → 00 → ...  
 \_Z → AA ...ZZ → AA → ...  
 1\_9 → 2\_0 ...9\_9 → 0\_0 → ...

## Impression en miroir

A l'aide de la fonction d'impression en miroir, il est possible de créer des étiquettes dont le texte est imprimé à l'envers de sorte qu'elles puissent être lues à partir de l'autre côté si apposées sur une vitre ou tout autre matériau transparent.

- S'assurer que la cassette adéquate est mise en place et prête à imprimer.

- Maintenir la touche  enfoncée et appuyer sur la touche  pour afficher l'écran des options d'impression, ensuite sélectionner « Symétrie » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- Appuyer sur les touches  ou .  
Le message « Imprssn mroir ? » est affiché à l'écran.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

## IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

---

- 4** Appuyer sur les touches  ou .
- Le message sur la droite est affiché autant que l'étiquette est imprimée.

Impr.  
en cours... 1/1  
Copies



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Le texte devrait être imprimé sur un ruban vierge si la fonction d'impression en miroir est utilisée.
- Les fonctions de numérotation automatique et de copie ne seront pas utilisées avec la fonction d'impression en miroir.

## Options de coupure ruban

Les options de coupure ruban permettent de spécifier l'avance et la coupure du ruban lors de l'impression des étiquettes. En particulier, les options « Chaîne » et « Non coupe » réduisent beaucoup la quantité de ruban perdu utilisant des marges plus réduites et éliminant les portions vierges coupées entre les étiquettes.

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher le menu Étiquette.

Cadre : Off  
Long. : Auto  
Couper : Grnd  
Option : marge

- 2** Sélectionner « Couper Option » à l'aide des touches ▲ ou ▼ et saisir la valeur à l'aide des touches ◀ ou ▶.

Cadre : Off  
Long. : Auto   
Couper : Chaîne   
Option : 

- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer les paramètres.

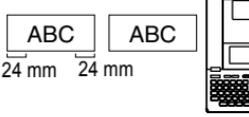
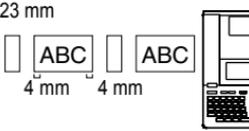
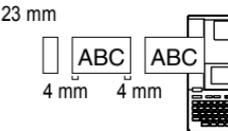
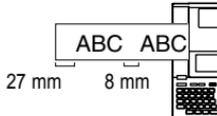


Les nouveaux réglages NE sont PAS appliqués si l'on n'appuie pas sur les touches  ou .



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Se reporter au tableau Coupure ruban pour une liste de tous les réglages disponibles.

## ● Coupure ruban ●

Réglage	Description	Exemple
Grnd marge	Fait couper automatiquement le ruban après l'impression de chaque étiquette. Les étiquettes ont une marge de 24 mm aux bouts droit et gauche.	
Petite marge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de l'impression d'étiquettes une par une: Fait automatiquement couper un morceau de ruban vierge avant de couper l'étiquette, ensuite fait couper le ruban après l'impression de l'étiquette.</li> <li>Lors de l'impression de plusieurs étiquettes en continu: Fait automatiquement couper un morceau de ruban vierge avant de couper la première étiquette, ensuite fait couper le ruban après l'impression de chaque étiquette.</li> <li>Les étiquettes ont une marge de 4 mm aux bouts droit et gauche.</li> </ul>	
Chaîne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de l'impression d'étiquettes une par une: Fait automatiquement couper un morceau de ruban vierge avant de couper l'étiquette puis ne fait pas couper le ruban après l'impression de l'étiquette.</li> <li>Lors de l'impression de plusieurs étiquettes en continu: Fait automatiquement couper un morceau de ruban vierge avant de couper la première étiquette, ensuite fait couper le ruban après l'impression de chaque étiquette.</li> <li>Les étiquettes ont une marge de 4 mm aux bouts droit et gauche.</li> <li>Le ruban n'est pas avancé et coupé après l'impression de la dernière étiquette.</li> </ul>	
Non coupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser ce paramètre pour imprimer une bande d'étiquettes sans coupure.</li> <li>Presser  tout en maintenant la touche  enfoncée permet de faire avancer et de couper la prochaine étiquette imprimée.</li> </ul>	



- Lors de l'utilisation de rubans textiles ou fortement adhésifs, se reporter au "Coupure manuelle" à la page 64 pour appliquer les paramètres appropriés.
- Le ruban n'est pas coupé après l'impression de la dernière étiquette si « Chaîne » et « Non coupe » est réglé. Maintenir la touche  enfoncée et presser la touche  pour faire avancer la bande et la couper automatiquement. La couper manuellement si des rubans textile ou fortement adhésifs sont utilisés.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

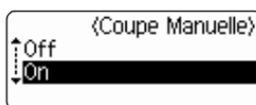
### Coupure manuelle

Lors de l'utilisation de rubans textile ou fortement adhésifs, régler la Coupure manuelle sur « On » avant l'impression. Après l'impression, retirer la cassette de la machine et utiliser de ciseaux pour couper la bande.

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher le menu de configuration, sélectionner « Coupe Manuelle » à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyer sur les touches  ou .



- 2** Sélectionner la valeur à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer le paramètre.

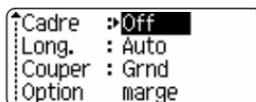


- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir la valeur par défaut (« Off »).

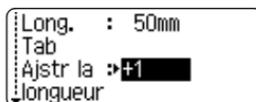
### Régler la précision de la longueur de l'étiquette

Vous pouvez régler la longueur de l'étiquette imprimée par incrément de -5 à +5.

- 1** Appuyer sur la touche . Les réglages courants sont affichés à l'écran.



- 2** Sélectionner « A str la longueur » à l'aide des touches ▲ ou ▼ et saisir la valeur à l'aide des touches ◀ ou ▶.



- 3** Appuyer sur les touches  ou  pour appliquer le paramètre.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Presser la touche  pour rétablir la valeur par défaut.
- Environ 1% de la longueur totale de l'étiquette sera ajustée d'un niveau.

## Application des étiquettes

- 1 Si nécessaire, apporter l'étiquette imprimée à la forme et à la longueur souhaitées à l'aide des ciseaux etc.
- 2 Enlever l'endossure de l'étiquette.
- 3 Positionner l'étiquette et appuyer fermement de haut en bas avec le doigt afin de l'appliquer.



- L'endossure de certains types de rubans peut être pré-coupée afin de faciliter son enlèvement.
- Les étiquettes peuvent avoir des difficultés à adhérer aux surfaces humides, sales ou irrégulières. Les étiquettes peuvent facilement se décoller de ce genre de surfaces.
- S'assurer de lire les instructions fournies avec les cassettes à ruban textile thermocollant, à ruban adhésif extra-fort ou d'autres rubans spéciaux. Respecter toutes les précautions décrites dans le cadre des instructions.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# UTILISATION DE LA MÉMOIRE

Vous pouvez stocker jusqu'à 99 de vos étiquettes les plus utilisées dans la mémoire des fichiers. Chaque étiquette est stockée dans un fichier, vous permettant de rapidement et facilement rappeler l'étiquette dont vous avez besoin.



- Quand la mémoire des fichiers est pleine, à chaque fois que vous sauvegarderez un nouveau fichier, vous devrez écraser l'un des fichiers stockés.
- Vous perdrez vos fichiers stockés si l'adaptateur CA est débranché et les piles retirées pendant plus de deux minutes.

## Stocker une étiquette dans la mémoire

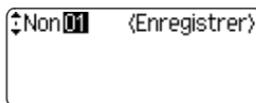
- 1** Après avoir saisi le texte et mis en forme l'étiquette, presser la touche  pour afficher l'écran Dossier.



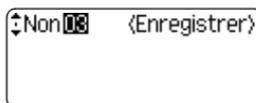
- 2** Sélectionner « Enregistrer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 3** Appuyer sur les touches  ou .
- Un numéro de fichier est affiché à l'écran.  
Un texte d'étiquette est aussi affiché si l'étiquette est déjà stockée dans ce numéro de fichier.



- 4** Sélectionner un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur la touche  ou  pour sauvegarder l'étiquette sous le numéro de fichier sélectionné.



Quand un fichier est déjà stocké sur le numéro sélectionné, les données seront écrasées par le fichier que vous essayez de sauvegarder.



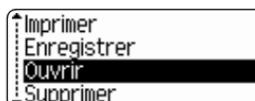
- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Il est possible de sauvegarder jusqu'à 280 caractères dans un fichier, en fonction du nombre de lignes. Au total, 2800 caractères peuvent être sauvegardés dans 99 fichiers. Les données relatives au formatage de la mise en page et au texte seront également sauvegardées dans ce fichier.
- Pour stocker une étiquette créée à l'aide des mises en page à formatage automatique, se reporter « Utilisation des Mises en page à formatage automatique » à la page 38.

## Ouvrir un fichier d'étiquette stocké

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Dossier.



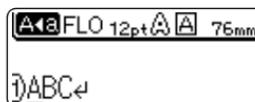
- 2** Sélectionner « Ouvrir » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 3** Appuyer sur les touches  ou .
- Le numéro de fichier d'une étiquette stockée est affiché.
- Le texte de l'étiquette est également affiché pour identifier l'étiquette.



- 4** Sélectionner un numéro de fichier à l'aide des touches ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur la touche  ou  pour ouvrir le fichier sélectionné.
- Le fichier est ouvert et affiché à l'écran d'entrée texte.



 Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Imprimer un fichier d'étiquette stocké

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Dossier.



- 2** Sélectionner « Imprimer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 3** Appuyer sur les touches  ou .  
Le numéro de fichier d'une étiquette stockée est affiché.  
Le texte de l'étiquette est également affiché pour identifier l'étiquette.



- 4** Sélectionner un numéro de fichier à l'aide des touches ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur la touche ,  ou  pour ouvrir le fichier sélectionné. L'étiquette est imprimée depuis la machine.



- Appuyer sur la touche  afin de retourner à l'étape précédente.
- Le message « Pas de texte ! » s'affiche quand vous essayez d'imprimer un fichier sans texte.

## Supprimer un fichier d'étiquette stockée

- 1** Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Dossier.



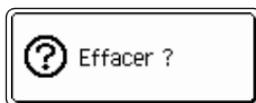
- 2** Sélectionner « Supprimer » à l'aide des touches ▲ ou ▼.



- 3** Appuyer sur les touches  ou .  
Le numéro de fichier d'une étiquette stockée est affiché.  
Le texte de l'étiquette est également affiché pour identifier l'étiquette.



- 4** Sélectionner un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ensuite appuyer sur la touche  ou .  
Le message « Effacer ? » est affiché.



- 5** Appuyer sur la touche  ou  pour supprimer le fichier.  
Le fichier est supprimé et l'écran revient à l'écran d'entrée texte.

 Appuyer sur la touche  pour annuler la suppression du fichier et retourner à l'écran précédent.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ENTRETENIR VOTRE P-touch

## Réarmement de la P-touch

Il est possible de réinitialiser la mémoire interne du P-touch pour effacer tous les fichiers d'étiquettes sauvegardés ou encore si le P-touch ne fonctionne pas convenablement.

- 1 Éteindre la machine puis maintenir enfoncé  et , presser  pour la rallumer. Finalement, relâcher  et .

La P-touch se met en fonction une fois la mémoire interne réinitialisée.



Relâcher la touche  avant de relâcher les autres touches.



À l'occasion du réarmement, tous les textes, les réglages de formatage, les réglages d'option et les fichiers d'étiquettes stockés sont effacés. P-touch. Les paramètres de langue, d'unité et d'horloge seront également perdus.

## Entretien

La P-touch doit être nettoyée régulièrement afin de préserver ses performances et sa tenue.



Toujours retirer les piles et débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer la P-touch.

### Nettoyage de l'unité principale

Essuyer toutes les traces de poussière et tous les signes sur l'unité principale à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Utiliser un chiffon légèrement humide pour les saletés difficiles à enlever.



Ne pas utiliser de diluants, benzène, alcool ou autre solvant organique. Ils peuvent déformer le boîtier ou détériorer l'aspect de la P-touch.

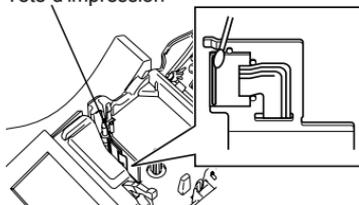
### Nettoyage de la tête d'impression

Les traînées de racle ou les caractères mal imprimés des étiquettes indiquent généralement que la tête d'impression est sale. Nettoyer la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette optionnelle de nettoyage de la tête d'impression (TZ-CL4).



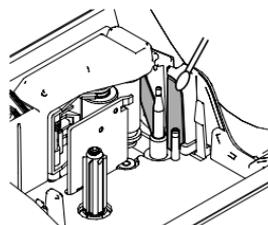
- Ne pas toucher la tête d'impression à mains nues.
- Pour des détails sur son utilisation, se reporter aux instructions prévues avec la cassette de nettoyage de la tête d'impression.

Tête d'impression



## Nettoyage du coupe-ruban

Les adhésifs de ruban peuvent s'accumuler sur le couteau après plusieurs utilisations, usant la lame du couteau, ce qui peut entraîner le blocage du ruban dans le coupe-ruban.



- Approximativement une fois par an, essuyer le couteau à l'aide d'un coton-tige mouillé dans de l'alcool.
- Ne pas toucher le couteau du coupe-ruban à mains nues.

1

2

3

4

5

6

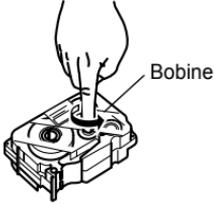
7

8

9

## Quoi faire quand...

Problème	Cause	Solution
L'écran " se bloque ", ou le P-touch ne fonctionne pas normalement.	Se reporter à "Réarmement de la P-touch" à la page 70 et réinitialiser la mémoire interne pour les paramètres d'origine. Si le réarmement de la P-touch ne résout pas le problème, déconnecter l'adaptateur courant alternatif et retirer les piles pendant plus de 10 minutes.	
L'afficheur reste blanc après la mise sous tension.	L'adaptateur de courant alternatif, est-il correctement connecté ?	<i>Vérifier que l'adaptateur courant alternatif exclusivement conçu pour la P-touch est correctement connecté.</i>
	Est-ce que vous employez l'adaptateur courant alternatif adéquat ?	<i>S'assurer d'employer l'adaptateur courant alternatif exclusivement conçu pour la P-touch (inclus dans le paquet).</i>
	Les piles sont-elles installées correctement ?	<i>Retirer et réinstaller les piles.</i>
Les messages sur l'écran LCD sont affichés dans une langue étrangère.	La langue est-elle configurée correctement ?	<i>Se reporter à "Régler les langues et l'unité" à la page 23 et sélectionner la langue souhaitée pour les messages sur l'écran LCD.</i>
L'étiquette ne s'imprime pas après appui sur la touche 	Est-ce que le texte a été saisi ?	<i>L'étiquette ne sera pas imprimée si aucun texte n'est saisi.</i>
	Est-ce que la cassette est correctement installée ? Y a-t-il suffisamment de ruban ?	<i>Vérifier que la cassette est correctement installée et qu'il y a suffisamment de ruban.</i>
	Est-ce que l'extrémité du ruban est courbée ?	<i>Si oui, couper la portion courbée du ruban à l'aide des ciseaux et diriger le ruban par la fente de sortie du ruban correctement.</i>
	Est-ce que le ruban est bloqué ?	<i>Si oui, enlever la cassette, tirer attentivement le ruban bloqué et couper ensuite le ruban avec les ciseaux. Vérifier que l'extrémité du ruban passe par le guide de ruban et réinstaller la cassette.</i>

Problème	Cause	Solution
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	Est-ce que la cassette est correctement installée ?	Lors de la mise en place de la cassette, appuyer fermement jusqu'à entendre clic.
	Est-ce que la tête d'impression est propre ?	Si non, nettoyer la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette optionnelle de nettoyage de la tête d'impression (TZ-CL4).
	Est-ce que l'Option de coupure est réglée à Chaîne ou à Aucune coupure ?	Lorsque ces options sont réglées, le ruban n'est pas avancé après l'impression de l'étiquette. Vérifier le réglage Option de coupure, ou maintenir enfoncée la touche  et presser la touche  pour faire avancer et couper le ruban.
Le ruban encreur est séparé du rouleau encreur.	Est-ce que le ruban encreur de la cassette est desserré ou avez-vous tiré l'étiquette sortant de la fente de sortie du ruban ?	Si le ruban encreur est cassé, remplacer la cassette. Sinon, ne pas couper le ruban et retirer la cassette, ensuite rouler le ruban encreur desserré sur la bobine comme indiqué dans la figure. 
La P-touch s'arrête lors de l'impression de l'étiquette.	Est-ce qu'il reste suffisamment de ruban dans la cassette ?	Le ruban rayé indique que vous avez atteint la fin du ruban. Remplacer la cassette lorsque le ruban rayé apparaît.
	Les piles sont-elles faibles et l'adaptateur secteur non branché ?	Remplacer toutes les piles ou brancher l'adaptateur secteur directement sur la P-touch.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉPANNAGE

---

Problème	Cause	Solution
L'étiquette n'est pas automatiquement coupée.	Est-ce que l'Option de coupure est réglée à Chaîne ou à Aucune coupure ?	<i>Lorsque ces options sont réglées, le ruban n'a pas avancé après l'impression de l'étiquette. Vérifier le réglage Option de coupure, ou maintenir enfoncée la touche  et presser la touche  pour faire avancer et couper le ruban.</i>
Les fichiers des étiquettes sauvegardées antérieurement sont maintenant vides.	Est-ce que les piles et l'adaptateur courant alternatif ont été déconnectés ?	<i>Toutes les données stockées dans la mémoire interne sont perdues si les piles et l'adaptateur courant alternatif sont déconnectés pour plus de deux minutes.</i>
	Les piles sont-elles encore suffisamment pleines ?	<i>Toutes les données stockées dans la mémoire interne sont perdues si les piles s'épuisent.</i>
	Avez-vous utilisé la fonction Réinitialisation ?	<i>La fonction de réinitialisation efface toutes les données stockées dans la mémoire interne, y compris les fichiers d'étiquettes.</i>

## Messages d'erreur

Lorsqu'un message d'erreur apparaît à l'écran, suivre les instructions prévues ci-dessous.

 Appuyer sur n'importe quelle touche pour effacer le message d'erreur.

Message	Cause/Remède
 Batterie faible !	Les piles installées commencent à faiblir.
 Vérifier la batterie !	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont mal disposées : soit les bornes positive et négative ont été inversées soit un autre type de piles a été ajouté avec les alcalines. Installez huit piles alcalines LR6 dans la bonne position.</li> <li>Les piles installées sont quasiment mortes. Remplacer avec des piles neuves ou brancher l'adaptateur CA avant de continuer.</li> </ul>
 Adaptateur incorrect connecté	Un adaptateur courant alternatif incompatible est connecté. N'utiliser que l'adaptateur courant alternatif conçu exclusivement pour votre P-touch.
 Err. de coupe !	Le coupe-ruban est fermé lorsque vous essayez d'imprimer ou de faire avancer le ruban. Mettre la P-touch hors tension, puis la remettre sous tension avant de continuer. Lorsque le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, l'enlever.
 Pas de texte !	Il n'y a pas de texte, de symboles ou de codes à barres saisis lorsque vous essayez d'imprimer ou de prévisualiser l'étiquette. Saisir les données avant de continuer.
 Insérer cassette !	Il n'y a pas de cassette installée lorsque vous essayez d'imprimer ou de prévisualiser l'étiquette, ou bien de faire avancer le ruban. Installer une cassette avant de continuer.
 Cassette changée !	La cassette a été changée lors de l'impression, etc. S'assurer que la cassette correcte est mise en place avant l'impression.
 Limite de longueur ! Max 7 Lines	Il y a déjà sept lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche  . Limiter le nombre de lignes à sept.
 Largeur de bande Max 5 Lines	Il y a déjà plus de cinq lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche  ou  avec un ruban de 18 mm (3/4"). Limiter le nombre de lignes à cinq ou remplacer la cassette par une cassette plus grande.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉPANNAGE

Message	Cause/Remède
 Largeur de bande Max 3 Lines	Il y a plus de trois lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche  ou  avec un ruban de 12 mm. Limiter le nombre de lignes à trois ou remplacer la cassette par une cassette plus grande.
 Largeur de bande Max 2 Lines	Il y a plus deux lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche  ou  avec un ruban de 9 mm ou de 6 mm. Limiter le nombre de lignes à deux ou remplacer la cassette par une cassette plus grande.
 Largeur de bande Max 1 Line	Il y a plus d'une ligne de texte quand vous pressez la touche  ou  alors que vous utilisez une cassette de 3,5 mm de large. Limiter le nombre de lignes à une ou remplacer la cassette par une cassette plus grande.
 Limite de longueur ! Max 5 Blocs	Il existe déjà cinq blocs de texte. Limiter le nombre de blocs à cinq.
 Texte plein !	Le nombre maximal de caractères a été déjà introduit. Editer le texte afin d'utiliser moins de caractères.
 Limite de longueur !	La longueur de l'étiquette à imprimer à partir du texte saisi dépasse 1 m. Editer le texte de sorte que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 m.
 Insérer cassette de 24mm !	La cassette à ruban de 24 mm (1") n'est pas mise en place lorsque le Formatage Automatique pour le ruban 24 mm (1") est sélectionné. Installer une cassette à ruban de 24 mm (1").
 Insérer cassette 1" !	
 Insérer cassette de 18mm !	La cassette à ruban de 18 mm (3/4") n'est pas mise en place lorsque le Formatage Automatique pour le ruban 18 mm (3/4") est sélectionné. Installer une cassette de 18 mm (3/4").
 Insert 3/4" Tape Cassette!	

Message	Cause/Remède
 Insérer cassette de 12mm !  Insérer cassette 1/2" !	Une cassette à ruban de 12 mm (1/2") n'est pas mise en place lorsque le Formatage Automatique pour le ruban 12 mm (1/2") est sélectionné. Installer une bande de 12 mm(1/2").
 Insérer cassette de 9mm !  Insérer cassette 3/8" !	Une cassette à ruban de 9 mm (3/8") n'est pas mise en place lorsque le Formatage Automatique pour le ruban 9 mm (3/8") est sélectionné. Installer une cassette à ruban de 9 mm (3/8").
 Insérer cassette de 6mm !  Insérer cassette 1/4" !	Une cassette à ruban de 6 mm (1/4") n'est pas mise en place lorsque le Formatage Automatique pour le ruban 6 mm (1/4") est sélectionné. Installer une cassette à ruban de 6 mm (1/4").
 Insérer cassette de 3,5mm !  Insérer cassette 9/64" !	Une cassette à ruban de 3.5 mm (4/96") n'est pas mise en place lorsque le Formatage Automatique pour le ruban 3.5 mm (4/96") est sélectionné. Installer une cassette à ruban de 3,5 mm (4/96").
 Trop de texte pour masque !	Le nombre maximal de caractères pour la mise en page sélectionnée a été déjà introduit. Editer le texte afin d'utiliser moins de caractères ou utiliser une mise en page différente.
 Valeur incorrecte !	Les valeurs saisies pour la longueur du ruban, la longueur de la tabulation, les copies multiples, la fonction de numérotation ou le réglage de l'horloge, sont invalides. Saisir une valeur valide pour ce paramètre.
 Sélectionnez une autre option de coupe!	La longueur du ruban est plus courte que la longueur de la marge définie par l'option de coupe "Large marge".
 Texte trop long !	La longueur de l'étiquette à imprimer à partir du texte saisi est supérieure au réglage de longueur. Editer le texte afin de s'encadrer dans la longueur réglée ou bien changer le réglage de longueur.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉPANNAGE

---

Message	Cause/Remède
 Texte trop haut !	La taille du texte est trop importante. Sélectionner une option de taille différente.
 Mémoire pleine !	Il n'y a pas suffisamment de mémoire interne disponible lorsque vous essayez de sauvegarder le fichier d'étiquette. Supprimer les fichiers qui ne sont pas nécessaires afin de créer plus de mémoire disponible pour le nouveau fichier d'étiquette.
 Contrôler# des chiffres entrés !	Le nombre de chiffres saisi dans les données de code à barres ne correspond pas au nombre de chiffres réglé aux paramètres de code à barres. Saisir le nombre correct de chiffres.
 Entrée A, B, C ou D au point init ou fin	Les données de code à barres saisies n'ont pas le code de démarrage/arrêt exigé (A, B, C ou D exigé au début et à la fin des données de code à barres pour le protocole CODABAR). Saisir correctement les données de code à barres.
 Maximum de 5 codes barre / étiquette !	Il y a déjà cinq codes à barres dans les données de texte lorsque vous essayez d'introduire un nouveau code à barres. Cinq codes à barres seront utilisés pour chaque étiquette.

1

2

3

4

5

6

**7**

8

9

## Fiche technique

### Unité principale

Article	Fiche technique
Périphérique d'entrée (Clavier)	Clavier à disposition QWERTY, 67 touches

### Afficheur

Écran	Affichage par matrice de points à cristaux liquides
Écran à caractères	16 caractères x 3 lignes (128 points x 48 points)
Rétro-éclairage	Oui

### Impression

Méthode d'impression	Imprimante thermique
Tête d'impression	128 dot / 180 dpi
Dimension de l'impression	15,8 mm max. (avec ruban 18 mm)
Vitesse d'impression	Approx. 10 mm / sec.
Type de cassettes	Cassette standard à ruban TZ (largeurs de 3,5, 6, 9, 12, 18 et 24 mm)
Coupe-ruban	Coupe-ruban automatique incorporé
No. de lignes	ruban de 24 mm : 1-7 lignes ; ruban de 18 mm : 1-5 lignes ; ruban de 12 mm : 1-3 lignes ; ruban de 9 mm : 1-2 lignes ; ruban de 6 mm : 1-2 lignes ; ruban de 3.5mm : 1 ligne
Direction d'impression	Horizontale, verticale
Impression en continu	1 ~ 99 étiquettes
Aperçu avant impression	Oui <sup>6</sup>
Coupure et avance	Grnd marge, Petite marge, Chaîne, Non coupe

### Caractères

Set interne de caractères:	Total de 329 caractères (62 alphanumérique, 120 symboles, 147 caractères accentués, remarquer qu'un caractère apparaît dans les symboles et les caractères accentués)
Mémoire tampon texte	2800 caractères max.
Polices	Helsinki, Bruxelles, Floride, Belgique, USA, San Diego, Los Angeles, Calgary
Dimension des caractères	Auto, 48pt, 42pt, 36pt, 24pt, 18pt, 12pt, 9pt, 6pt

Article		Fiche technique	
Style des caractères	Off, Gras, Souligné, Ombré, Solide, Italique, Gras italique, Souligné italique, Ombré italique, Solide italique, Vertical		
Pas d'impression des caractères	2, 3/2, 1, 2/3, 1/2		
Alignement du texte	Gauche, Centre, Droite, Justifier		
Mémoire			
Capacité de mémoire	Maximum 459 caractères		
Stockage des fichiers	Maximum 99 fichiers		
Autres entités			
Cadre	Un total de 20 modèles de cadres		
Formatage Automatique	Modèles: 10 Mises en page de bloc: 24mm (1"): 8, 18mm (3/4"): 8, 12mm (1/2"): 4, 9mm (3/8"): 3, 6mm (1/4"): 1		
Contraste de l'écran	5 niveaux (+2, +1, 0, -1, -2)		
Bloc d'alimentation			
Bloc d'alimentation	Adaptateur CA (AD-24ES), huit piles alcalines LR6.		
Mise hors tension automatique	Pile: 5 min.*, adaptateur courant alternatif: 8 heures *Uniquement pour la P-touch. Connecté à un PC, 1 heure.		
Dimension			
Dimensions	179,5mm (W) x 247,9mm (D) x 71,8 (H)		
Poids	850 g (sans bande, ni pile)		
Autres			
Température / humidité de fonctionnement	10 ~ 35°C / 20 ~ 80% humidité (sans condensation) Température de bulbe humide maximale: 27°C		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Système d'exploitation: Windows®

Article	Fiche technique
OS	Microsoft® Windows® 98SE/Me/2000 Professional/XP
CPU	Pentium de 32 bits compatible (en utilisant le système d'exploitation de 32 bits)
Mémoire	Windows® 98SE, Me: 64Mo ou plus exigés Windows® 2000 Pro, XP Pro, XP Home: 128Mo ou plus exigés
Disque dur	70Mo ou plus exigés
Moniteur	Graphiques couleur SVGA ou mieux
Interface	Port USB (protocole USB 1.1 ou 2.0)
Autres	Lecteur de CD-ROM pour installation

## Système d'exploitation: Macintosh®

Article	Fiche technique
OS	Mac OS X 10.1 - 10.4.4 Mac OS® 9.1 - 9.x* (Pour Mac OS® 9.1 - 9.x, visitez notre page web <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> pour télécharger pilote et logiciel.)
Mémoire	32Mo ou plus exigés
Disque dur	100Mo ou plus exigés
Moniteur	Plus de 256 couleurs
Interface	Port USB (protocole USB 1.1 ou 2.0)
Autres	Lecteur de CD-ROM pour installation

## Accessoires

Brother recommande l'utilisation des accessoires Brother originaux (cassettes, adaptateur courant alternatif, etc.) avec votre P-touch. L'utilisation d'autres produits peut affecter la qualité de l'impression et endommager votre P-touch. Disponibilité des accessoires sujets aux modifications sans avis préalable.

### Cassettes

La disponibilité des rubans peut varier en fonction du pays.



Ne jamais utiliser de rubans ne portant pas la marque **TZ**.

### ■ Rubans laminés (longueur: 8 m)

La surface des rubans laminés est protégée par une pellicule transparente. Cela prévient le maculage ou l'effacement des caractères au cas où l'étiquette deviendrait humide.

No. stock	Description
24 mm	
TZ-151	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-M51	Caractères noirs sur ruban transparent (mat)
TZ-152	Caractères rouges sur ruban transparent
TZ-153	Caractères bleus sur ruban transparent
TZ-155	Caractères blancs sur ruban transparent
TZ-251	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-252	Caractères rouges sur ruban blanc
TZ-253	Caractères bleus sur ruban blanc
TZ-354	Caractères or sur ruban noir
TZ-355	Caractères blancs sur ruban noir
TZ-451	Caractères noirs sur ruban rouge
TZ-455	Caractères blancs sur ruban rouge
TZ-551	Caractères noirs sur ruban bleu
TZ-555	Caractères blancs sur ruban bleu
TZ-651	Caractères noirs sur ruban jaune
TZ-655	Caractères blancs sur ruban orange
TZ-751	Caractères noirs sur ruban vert
TZ-755	Caractères blancs sur ruban vert
TZ-951	Caractères noirs sur ruban argent
TZ-M951	Caractères noirs sur ruban argent (mat)
TZ-A51	Caractères noirs sur ruban gris
TZ-B51	Caractères noirs sur ruban fluorescent orange

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ANNEXE

No. stock	Description
TZ-C51	Caractères noirs sur ruban fluorescent jaune
TZ-D51	Caractères noirs sur ruban fluorescent vert
18 mm	
TZ-141	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-241	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-242	Caractères rouges sur ruban blanc
TZ-243	Caractères bleus sur ruban blanc
TZ-344	Caractères or sur ruban noir
TZ-145	Caractères blancs sur ruban transparent
TZ-345	Caractères blancs sur ruban noir
TZ-441	Caractères noirs sur ruban rouge
TZ-541	Caractères noirs sur ruban bleu
TZ-641	Caractères noirs sur ruban jaune
TZ-741	Caractères noirs sur ruban vert
12 mm	
TZ-131	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-132	Caractères rouges sur ruban transparent
TZ-133	Caractères bleus sur ruban transparent
TZ-135	Caractères blancs sur ruban transparent
TZ-231	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-232	Caractères rouges sur ruban blanc
TZ-233	Caractères bleus sur ruban blanc
TZ-334	Caractères or sur ruban noir
TZ-335	Caractères blancs sur ruban noir
TZ-431	Caractères noirs sur ruban rouge
TZ-435	Caractères blancs sur ruban rouge
TZ-531	Caractères noirs sur ruban bleu
TZ-535	Caractères blancs sur ruban bleu
TZ-631	Caractères noirs sur ruban jaune
TZ-635	Caractères blancs sur ruban orange
TZ-731	Caractères noirs sur ruban vert
TZ-735	Caractères blancs sur ruban vert
TZ-931	Caractères noirs sur ruban argent
TZ-M931	Caractères noirs sur ruban argent (mat)
TZ-A31	Caractères noirs sur ruban gris
TZ-B31	Caractères noirs sur ruban fluorescent orange (longueur: 5 m)

No. stock	Description
TZ-C31	Caractères noirs sur ruban fluorescent jaune (longueur: 5 m)
TZ-D31	Caractères noirs sur ruban fluorescent vert (longueur: 5 m)
TZ-M31	Caractères noirs sur ruban transparent (mat)
9 mm	
TZ-121	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-122	Caractères rouges sur ruban transparent
TZ-123	Caractères bleus sur ruban transparent
TZ-221	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-222	Caractères rouges sur ruban blanc
TZ-223	Caractères bleus sur ruban blanc
TZ-324	Caractères or sur ruban noir
TZ-325	Caractères blancs sur ruban noir
TZ-421	Caractères noirs sur ruban rouge
TZ-521	Caractères noirs sur ruban bleu
TZ-621	Caractères noirs sur ruban jaune
TZ-721	Caractères noirs sur ruban vert
TZ-A25	Caractères blancs sur ruban gris
TZ-M21	Caractères noirs sur ruban transparent (mat)
6 mm	
TZ-111	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-211	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-315	Caractères blancs sur ruban noir
TZ-611	Caractères noirs sur ruban jaune

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ANNEXE

.....

### ■ Rubans non-laminés (longueur: 8 m)

No. stock	Description
24 mm	
TZ-N251	Caractères noirs sur ruban blanc
18 mm	
TZ-N241	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-N242	Caractères rouges sur ruban blanc
TZ-N243	Caractères bleus sur ruban blanc
TZ-N541	Caractères noirs sur ruban bleu
TZ-N641	Caractères noirs sur ruban jaune
TZ-N741	Caractères noirs sur ruban vert
TZ-NF41	Caractères noirs sur ruban pourpre
TZ-PH41	Caractères noirs sur ruban à motifs de cœur (longueur: 4 m)
TZ-PF41	Caractères noirs sur ruban à motifs de fruits (longueur: 4 m)
TZ-PM41	Caractères noirs sur ruban à motifs marins (longueur: 4 m)
12 mm	
TZ-N231	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-N232	Caractères rouges sur ruban blanc
TZ-N233	Caractères bleus sur ruban blanc
TZ-N531	Caractères noirs sur ruban bleu
TZ-N631	Caractères noirs sur ruban jaune
TZ-N731	Caractères noirs sur ruban vert
TZ-NF31	Caractères noirs sur ruban pourpre
9 mm	
TZ-N221	Caractères noirs sur ruban blanc
6 mm	
TZ-N211	Caractères noirs sur ruban blanc
3.5 mm	
TZ-N201	Caractères noirs sur ruban blanc

### ■ Rubans adhésifs forts (longueur: 8 m)

Rubans laminés de forte adhérence, idéaux pour les surfaces rugueuses ou les milieux durs.

No. stock	Description
24 mm	
TZ-S151	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-S251	Caractères noirs sur ruban blanc

No. stock	Description
TZ-S651	Caractères noirs sur ruban jaune
18 mm	
TZ-S141	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-S241	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-S641	Caractères noirs sur ruban jaune
12 mm	
TZ-S131	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-S231	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-S631	Caractères noirs sur ruban jaune
9 mm	
TZ-S121	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-S221	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-S621	Caractères noirs sur ruban jaune
6 mm	
TZ-S111	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-S211	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-S611	Caractères noirs sur ruban jaune

### ■ Rubans ID flexibles (longueur: 8 m)

Rubans laminés flexibles idéaux pour l'étiquetage des câbles de réseau, des fils électriques etc.

No. stock	Description
24 mm	
TZ-FX151	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-FX251	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-FX651	Caractères noirs sur ruban jaune
18 mm	
TZ-FX141	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-FX241	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-FX641	Caractères noirs sur ruban jaune
12 mm	
TZ-FX131	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-FX231	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-FX631	Caractères noirs sur ruban jaune
9 mm	
TZ-FX121	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-FX221	Caractères noirs sur ruban blanc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ANNEXE

.....

No. stock	Description
TZ-FX621	Caractères noirs sur ruban jaune
6 mm	
TZ-FX111	Caractères noirs sur ruban transparent
TZ-FX211	Caractères noirs sur ruban blanc
TZ-FX611	Caractères noirs sur ruban jaune

### ■ Ruban à adhérence spéciale (longueur: 8 m)

Ce ruban laisse un modèle strié après son enlèvement.

No. stock	Description
18 mm	
TZ-SE4	Caractères noirs sur ruban blanc

### ■ Ruban textile (longueur: 3 m)

Ces étiquettes textiles peuvent être appliquées sur d'autres matériaux textiles à l'aide d'un fer à repasser.

No. stock	Description
12 mm	
TZ-FA3	Caractères bleus sur ruban blanc

### ■ Cassette de nettoyage de la tête d'impression

Cassette à ruban de nettoyage de la tête d'impression de votre P-touch.

No. stock	Description
18 mm	
TZ-CL4	Cassette de nettoyage de la tête d'impression (environ 100 nettoyages)

## Adaptateur CA

No. stock	Description
AD-24ES	

## INDEX

- A**  
alignement ..... 31
- B**  
Bloc d'alimentation ..... 13
- C**  
caractères accentués ..... 29  
cassettes ..... 15  
Chargeur de pile ..... 10  
Clavier ..... 10  
contraste ..... 21  
Coupure manuelle ..... 64
- D**  
dimension ..... 31
- F**  
Fonction Avance et Coupure ..... 21  
formatage  
attributs des caractères ..... 31  
attributs étiquette ..... 36
- L**  
largeur ..... 31  
lettre majuscule ..... 24  
ligne ..... 31  
Liste des caractères accentués ..... 30  
Liste des symboles ..... 28  
longueur ..... 36  
longueur ruban ..... 10
- M**  
Marquage de retour ..... 10  
Mode Maj ..... 10, 24
- N**  
nouvelle ligne ..... 24  
Numéro de ligne ..... 10
- P**  
polices ..... 32
- S**  
saisie  
lettre majuscule ..... 24  
symboles ..... 26  
texte ..... 24  
style ..... 31  
suppression  
texte et formatage ..... 25  
uniquement le texte ..... 25  
symboles ..... 26
- T**  
Temps de mise hors tension  
automatique ..... 17  
texte  
lignes ..... 24  
saisie et édition ..... 24  
touches de déplacement du curseur .... 24

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**brother®**

Imprimé en Chine  
LW4584001

